

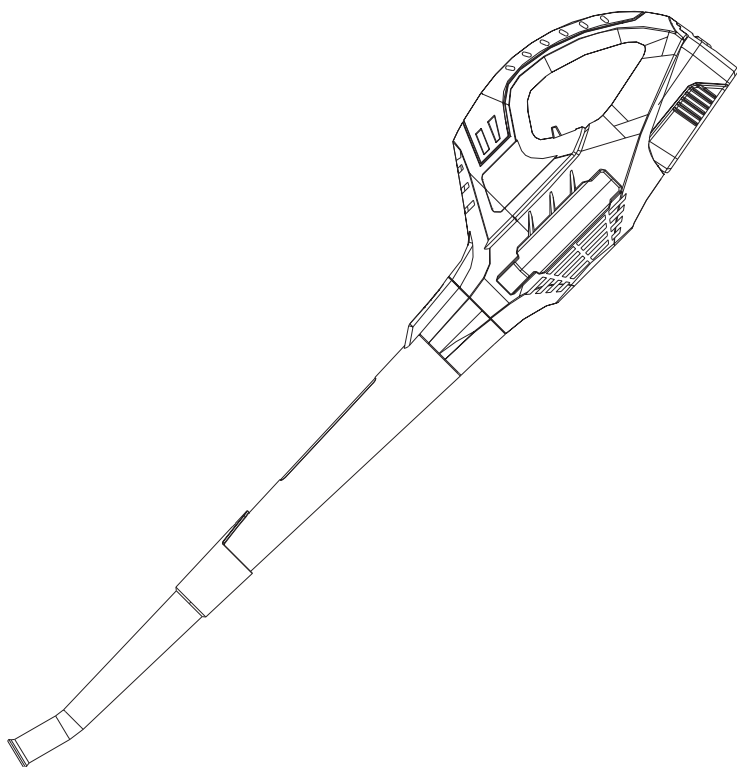


FIELDMANN®
Home & Garden Performance

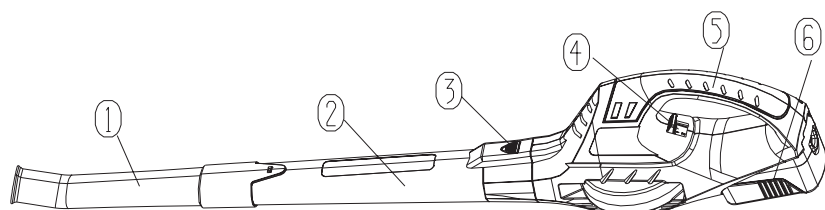


FZF 1001-A

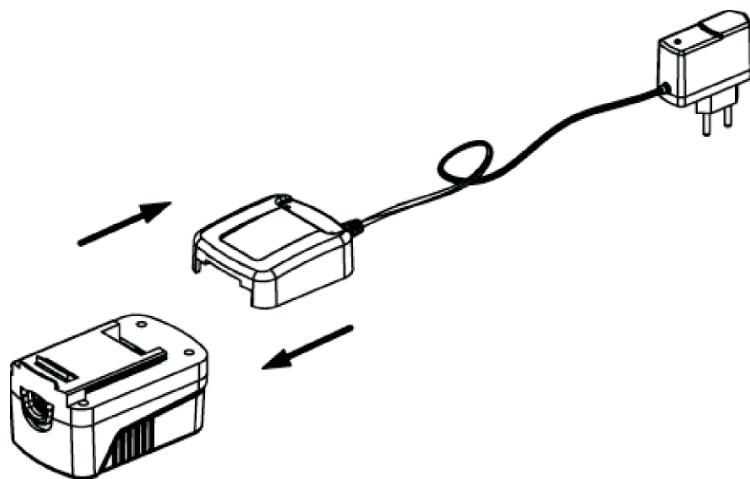
English	7 - 19
Čeština	21 - 32
Slovenčina	33 - 45
Magyarul	47 - 59
Polski	61 - 74
Русский	75 - 89
Lietuvių	91 - 103



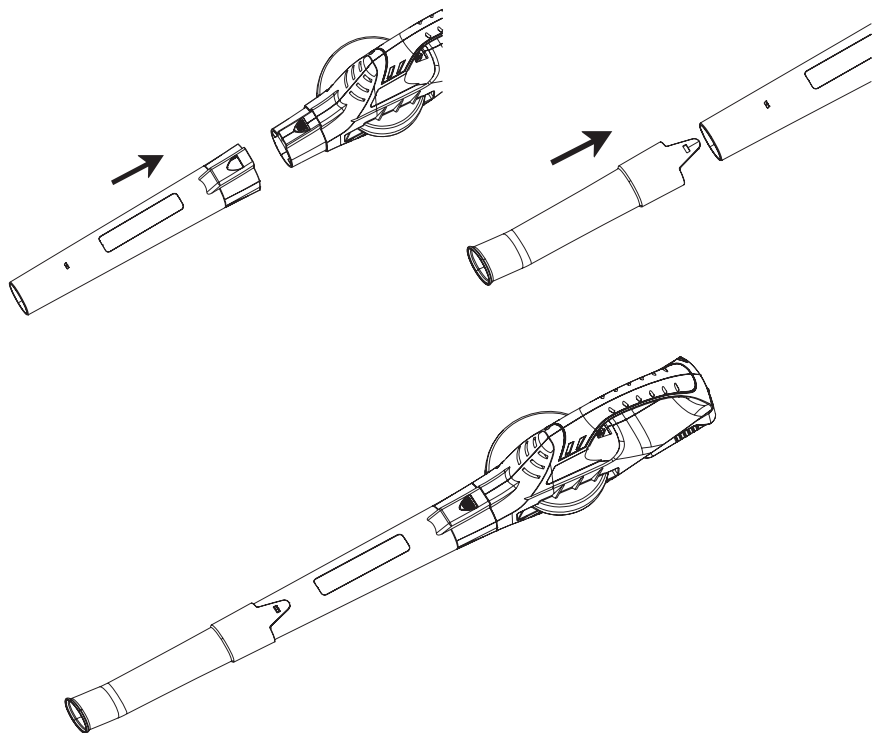
1



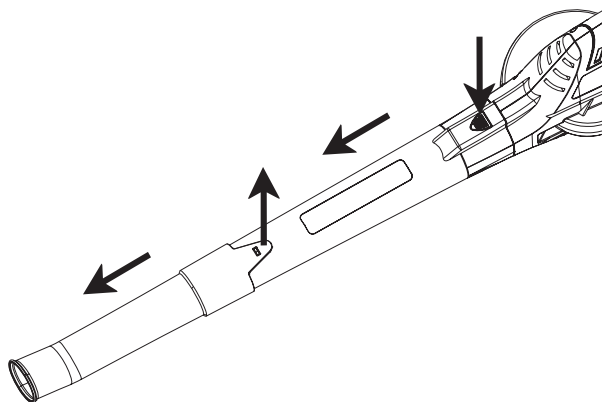
2



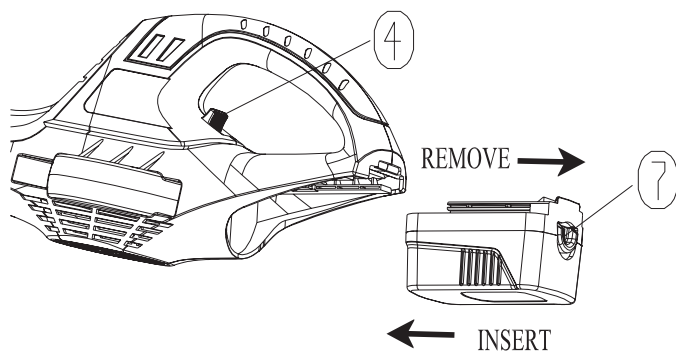
3



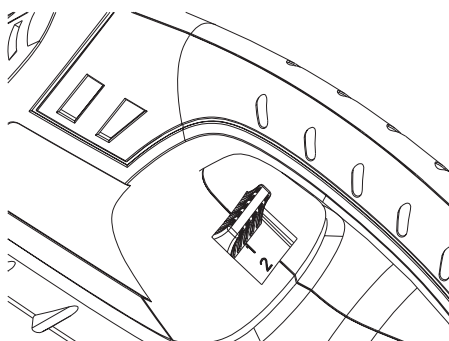
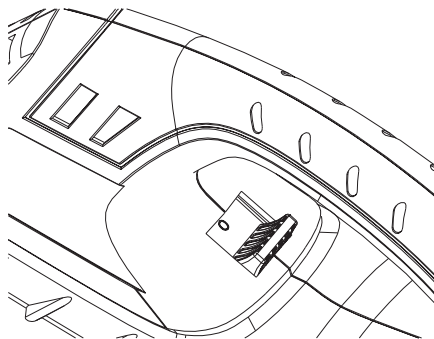
4



5



6



Cordless Garden Blower

USER'S MANUAL

Thank you for purchasing this cordless garden blower. Before you start using it, please carefully read this user's manual and save it for possible future use.

CONTENTS

ILLUSTRATED ATTACHMENT	3
1. GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS	8
Important safety notice	
Packaging	
Operating instructions	
2. EXPLANATION OF INSTRUCTION LABELS ON THE MACHINE	9
3. DESCRIPTION OF THE MACHINE AND INCLUDED CONTENTS	10
4. ASSEMBLING THE MACHINE	11
5. SAFETY INSTRUCTIONS	11
6. INSTRUCTIONS FOR CORRECT USE	12
Operation	
Purpose of use	
Use the right kind of tool	
Before first use of the machine	
Charging the battery	
Removing or installing the battery	
Starting	
Stopping	
7. PUTTING INTO OPERATION	16
8. MAINTENANCE AND STORAGE	17
9. TECHNICAL SPECIFICATIONS	17
10. DISPOSAL	18

1. GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

Important safety notice

- ✿ Carefully unpack the product and take care not to throw away any part of the packaging before you find all the parts of the product.
- ✿ Store the product in a dry place out of reach of children.
- ✿ Read all warnings and instructions. Not following warnings or instructions may lead to injury by electrical shock, a fire and/or serious injuries.

Packaging

The product is packed in a package that prevents damage during transport. This package is a resource and so can be handed over for recycling.

Operating instructions

Before you start working with the tool, read the following safety and usage instructions.

Understand the operating elements and the correct use of the tool. Keep the user's manual in a safe place where it can be easily retrieved for future use. Save the original packaging, including the internal packing material, warranty card and proof of purchase receipt, at least for the duration of the warranty.

If you need to ship this machine, pack it in the original cardboard box to ensure maximum protection during shipping or transport (e.g. when moving or when you need to send this product for repair).

 **Note:** If you hand over the machine to somebody else, do so together with the user's manual. Following the instructions in the included user's manual is a prerequisite for the proper use of the machine. The user's manual also contains operating, maintenance and repair instructions.

The manufacturer takes no responsibility for accidents or damages resulting from not following the instructions in this manual.

2. EXPLANATION OF INSTRUCTION LABELS ON THE MACHINE



General danger warnings!



Carefully read the manual before use.



Keep other people away from the work area. Make sure that people standing nearby are not injured by deflected foreign objects.



Never place your hands or feet under rotating parts. Maintain a sufficient distance from the machine's fan.



Li-Ion

Do not throw out batteries. Hand over flat batteries to a waste collection point or an appropriate recycling centre.



Li

Contains a Li-Ion battery. The battery must be recycled or disposed of properly.



0 - 40°C

Charge the battery at a temperature of 0-40°C.



Do not throw into a fire.



When working, use protective aids that provide protection for your eyes.



When working, use protective aids that provide protection for your hearing.



Do not use it in the rain or in unfavourable climatic conditions.

3. DESCRIPTION OF THE MACHINE AND INCLUDED CONTENTS

Description of the machine (viz pic. 1)

- 1 - Extension tube
- 2 - Blower tube
- 3 - Tube release button
- 4 - Speed control switch
- 5 - Handle
- 6 - Battery

Supplied contents

Carefully take the garden tool out of the packaging and check whether all the following parts are present:

- ✿ Cordless garden blower
- ✿ Blower tube
- ✿ Extension tube
- ✿ Battery

- * Charger
- * Charger base
- * User's manual

If any parts are missing or damaged, please contact the vendor from whom you bought the tool.

4. ASSEMBLING THE MACHINE

Assembly of the blower tube (Pic. 3 & Pic. 4)

- * Before attaching the blower tube (1), (2) ensure that the speed control switch (4) is in position „0“, i.e. turned off.
- * Place the blower tube on to the body of the garden blower (see pic. 3). Check that it is correctly seated.

⚠ CAUTION! Do not operate or block the On/Off switch for any other purpose than for standard assembly or removal of the tube

📖 Note: Before removing the blower tube ensure that the speed control switch (4) is in position „0“, i.e. turned off. Press the tube release button (3) so that you can detach the tube (see pic. 1). Lift up the bottom extension tube (1) so that it is possible to detach from the blower tube (see pic. 4). Do not attempt to detach the tube by force or by using other tools.

5. SAFETY INSTRUCTIONS

Before you start working with the garden blower, read the following safety instructions and user's manual.

⚠ CAUTION! To reduce the risk of fire, electric shock or injury:

- Do not leave the product without supervision when it is turned on. Disconnect the product from the power socket if you are not using it or if you plan on repairing it.

⚠ CAUTION! To reduce the risk of electric shock – Do not use in damp locations. Do not expose to rain. Store indoors.

- * Do not allow the product to be used as a toy. Pay extra attention if the product is near children.
- * Work only according to the supplied user's manual. Use manufacturer approved spare parts.
- * Do not use if the power cord is damaged. If the product is not working as it should, or it is damaged, or it has fallen into water, have it repaired at a specialised service centre.
- * Do not place the power cord near hot surfaces or over sharp objects. Do not place heavy objects on the power cord. Position the cord so that it will not be stepped on or tripped over.
- * Do not disconnect the power cord from the wall outlet by pulling the power cord.
- * Never hold the power plug or the product with wet hands.

- ✿ Do not place any items into the tube opening. Keep the product free of dust, fibres and hair or other items, which could reduce air flow.
- ✿ Secure loose clothing, long hair, fingers and other parts of the body so that they do not get caught in the moving parts of the machine.
- ✿ Turn off all control elements before disconnecting the product.
- ✿ Be especially careful when cleaning stairs.
- ✿ Do not use it to lift any items or in the vicinity of flammable fluids, such as oil, petrol, etc.
- ✿ Always turn off the product before attaching or detaching the tube.
- ✿ Only charge the battery using the original charger supplied with this product.
- ✿ Only charge in a charger specified by the manufacturer. In the event that a different battery type is used than for which the charger is designed, there is a fire hazard.
- ✿ Use electrical devices in accordance with the specified batteries. The use of different batteries may lead to a risk of injury and a fire hazard.
- ✿ If you are not using the battery, keep it away from metal items, e.g. paper clips, coins, keys, nails, screws or other small items, which could lead to a short circuit. A short circuit of the battery may cause serious burns or a fire.
- ✿ If stored incorrectly there is a risk of electrolyte leaking out of the battery. If electrolyte leaks out, limit skin contact. If contact does occur, immediately thoroughly flush the affected location with water and seek medical help. The electrolyte may cause serious skin injuries or burns.
- ✿ Before putting this machine into operation it is important that you read the following instructions very carefully and understand them.
- ✿ Never allow children to work with the product.
- ✿ Do not use the blower if you are in the close vicinity of other people, children or freely moving household pets.
- ✿ Do not use the product for purposes other than those for which it was designed.
- ✿ Before starting work, carefully inspect the work area. Remove all dangerous items such as rocks, rods, wires, bones and other foreign objects.

6. INSTRUCTIONS FOR CORRECT USE

⚠ CAUTION! The charger and the battery are designed to work together, so please do not use them on other products. Never insert metal objects into the charger or the battery as this may lead to a malfunction or risk of electric shock.

Operation

- ✿ Do not touch machine parts until they have come to a complete stop. Rotating parts of the machine may still be rotating and cause injuries.
- ✿ If the machine starts to vibrate abnormally, stop the motor and immediately try to identify the cause. Vibrations are generally the cause of malfunctions.

- ✿ Before performing any checks, maintenance or repairs, turn off the motor and wait until rotating machine parts come to a complete stop.
- ✿ Work only during good visibility conditions or ensure sufficient artificial lighting.
- ✿ Never use the product if you have wet hands or feet or without proper footwear. Do not bend over, and under all circumstances maintain good balance. Maintain a stable stance when working on slopes. When working with the machine, walk and never run.
- ✿ When operating the machine do not use the blower tube near eyes or ears.
- ✿ Do not cross gravel roads while the machine is running.
- ✿ Do not place any items into the openings and on to moving parts of the machine.
- ✿ Prior to detaching the blower tube, check that the machine is off and the battery is removed.
- ✿ Avoid dangerous situations. Do not use in damp and wet locations.
- ✿ Do not use when it is raining.
- ✿ Keep children and other people at a sufficient distance from the working area.
- ✿ Secure loose clothing, long hair or jewellery so that they cannot get caught by the moving parts of the machine. We recommend the use of protective gloves and solid footwear when using the machine.
- ✿ Use the correct type of tool. Do not use the product for purposes other than those intended.
- ✿ Do not use excessive force during operation.
- ✿ Do not overload the machine. When operating the machine be very careful, maintain your balance and stable stance.
- ✿ Do not use the machine if you are tired, under the influence of alcohol or narcotics.
- ✿ In the event that you are not using the machine, store it indoors. Store the machine in a dry, safe location, away from children.

Purpose of use

- ✿ The machine is suitable for blowing dry leaves in private gardens. Any other use that is not explicitly approved in these instructions, may cause damage to the machine and presents a serious hazard to the user. Do not use the machine in locations with a high degree of health risks (dirt/dust) or as a device for wet blowing / vacuuming. The machine may only be used by adults. Persons over the age of 16 may only use the machine when supervised. Use of the machine in the rain or in a wet environment is forbidden. The manufacturer takes no responsibility for damages caused by improper or incorrect operation.
- ✿ The garden blower is suitable for use in private gardens. Use the garden blower outdoors to remove dirt and leaves from paved surfaces. This machine is not intended for clearing leaves from large grass-covered areas or for moving wet or heavy materials.

Use the right kind of tool

- ✿ This user's manual describes the designated use of tools. Do not overload small tools or accessories for work, where high performance tools are necessary. The tool will work better and more safely on work for which it is designed. When using any accessories or additions

or when performing any kind of work, which is not recommended by this user's manual, there may be a risk of injury to persons. Do not overload the tool.

- ✿ Prevent the situation where the tool is turned on accidentally. Do not carry the tool with the finger on the main switch.
- ✿ Never pull on the power cord when disconnecting the power plug from the power socket. Do not lead the power cord over greasy and hot surfaces and make sure that it does not go over sharp edges.

Before first use of the machine

Fully charge the machine before first use.

The supplied charger is compatible with the Li-ion battery installed in the garden blower.

Do not use a different battery charger than the one supplied.

Charging the battery

The Li-Ion battery is protected against full discharge. When the battery is flat, the machine will turn itself off by means of a protective circuit: the motor stops rotating.

In a hot environment or in the event of intensive use the battery may heat up to such a degree that it will be necessary to allow the battery to cool down before charging again.

Removing or installing the battery (pic. 5)

- ✿ Before removing or installing the battery ensure that the speed control switch (4) is in position „0“, i.e. turned off.
- ✿ If you wish to remove the battery, press the release button (7) downwards and pull the battery out.
- ✿ If you wish to install the battery, insert it into the groove along the handle and slide the battery into its initial position until the release button (7) clicks back into position.

Starting (pic. 6)

Move the speed control switch (4) to position „1“ or position „2“, i.e. turned on.

„1“ is a slow speed and „2“ is a faster speed.

Stopping (pic. 6)

Move the speed control switch (4) „0“, i.e. turned off.

Tips for the user

- ✿ When using the machine, hold the blower tube approximately 15cm above the ground. Blow using a side to side swinging motion. Proceed slowly and blow gathered dirt / leaves away from your body.

CAUTION!

- ✿ Blow garden waste / leaves on to a pile, which can then easily be disposed of.
- ✿ Do not use the blower to blow hard items such as nails, screws or stones.
- ✿ Do use the blower pointing in the direction of standing people or household pets.
- ✿ Be especially careful when cleaning dirt from stairs and other narrow places.
- ✿ Use protective glasses or other suitable eye protection, long pants and shoes.

The machine

- ✿ Do not charge the machine in damp or wet locations.
- ✿ Do not expose the battery to dampness or rain.
- ✿ Remove or disconnect the battery before performing maintenance, cleaning or when removing material from the machine.
- ✿ Do not throw the battery into a fire. There is a danger of explosion. Ask your respective local authorities or collection facility for more details about battery disposal.
- ✿ Never open or damage the battery. The released electrolyte contains acid, which may cause eye and skin damage. The acid is highly toxic.
- ✿ When handling and storing the battery, ensure that it is not short circuited by conductive materials such as rings, keys, coins. This creates the risk of the battery overheating, which could lead to a fire.
- ✿ Only charge the battery using the original charger supplied with this product.
- ✿ Inspect damaged parts. Damaged or worn parts need to be replaced. Damaged parts of the machine may only be replaced by an expert using original spare parts. Contact an authorised service centre for repairs.
- ✿ Use only original spare parts.

Battery

- ✿ Never open the battery. The released electrolyte contains acid, which may cause eye and skin damage. The acid is highly toxic.
- ✿ Under extreme conditions there is a risk of the electrolyte leaking out of the battery. If the electrolyte leaks out, proceed as follows:
 - Carefully wipe away the electrolyte with a dry cloth. Avoid contact with skin.
 - If contact with skin or eyes does occur, proceed according to the instructions below.
 - The battery contains a 25-30% potassium hydroxide solution, which may be harmful. If contact with the skin occurs immediately wash with large amounts of water. Neutralise with a mild acid such as lemon juice, vinegar. When eyes are affected, thoroughly rinse with water (for at least 10 minutes) and seek medical help.
- ✿ Do not expose the battery to the effects of water.
- ✿ Do not store in locations, where the temperature could exceed 40°C.
- ✿ Charge at a room temperature between 18-24°C. Never charge at a temperature below 4°C or above 40°C.

- ✿ Only charge the battery using the original charger supplied with this product.
- ✿ Before charging check that the battery is dry and clean.
- ✿ Only use the correct battery type.
- ✿ When handling and storing the battery, ensure that it is not short circuited by conductive materials such as rings, keys, coins. This creates the risk of the battery overheating, which could lead to a fire.
- ✿ Do not throw the battery into a fire. Do not throw the battery into ordinary municipal waste. For proper disposal and recycling, take these products to designated collection points. Ask your local authorities or collection facility for more details.

Charger

- ✿ Only use the charger for charging the original batteries supplied with the product. When charging a different battery type there is danger of sudden combustion, serious injury to persons, damage to property.
- ✿ Never charge non-rechargeable batteries.
- ✿ Do not expose the charger to the effects of water or rain.
- ✿ Do not open the charger.
- ✿ Do not disassemble the charger.

7. PUTTING INTO OPERATION

Charging the battery (Pic. 2)

Before first charging the battery, please carefully read all safety instructions and warnings.

Before first use or when you have not used the garden blower for a long time, it is necessary to fully charge the battery, otherwise its lifespan will be reduced. The battery heats up slightly when charging, this is a normal event and does not indicate a problem.

 **Note:** DO NOT CHARGE THE BATTERY IF AMBIENT TEMPERATURE IS BELOW 4°C OR ABOVE 40°C. RECOMMENDED TEMPERATURE FOR CHARGING: APPROXIMATELY 24°C.

 **Note:** The battery will achieve full capacity after several charge/discharge cycles.

- ✿ Insert the cable into the charger.

 **Note:** Important: Do not use any other chargers, use only the charger that came with the product.

- ✿ Connect the charger to a power socket. The LED indicator light will be green.

 **Note:** Do not use motor-powered electricity generators or other DC sources for charging.

- ✿ Place the battery into the charger. The LED indicator light is red, indicating that the battery is charging.

- ✿ The LED indicator light is green, indicating that the battery is fully charged. The battery is fully charged after approximately 4 hours.
- ✿ Disconnect the charger from the power socket. Remove the battery from the charger.

Important instructions for charging

- ✿ During normal use the battery charges in approximately 4 hours. Allow the battery to cool down before charging it.

 **Note:** The battery will not be charged if it is hot.

- ✿ Do not charge the battery at temperatures under 4°C or above 40°C. Not adhering to this may lead to serious damage of the battery. A long lifespan and better performance will be achieved if the battery is charged at a temperature of approximately 24°C.
- ✿ The charger and the battery heat up slightly during the charging process. This is a normal event, it is not a malfunction.
- ✿ If the battery is not charging properly:
 - check that the plug and connector are plugged in properly.
 - check that the power socket is connected to the power grid.
 - locate the charger in an area where temperature is in the range from 4 to 40°C
 - if the power socket and the ambient temperature are in order and the battery is still not charging, please contact a specialised service centre.
- ✿ Before first use or when you have not used the garden blower for a long time, it is necessary to fully charge the battery, otherwise its lifespan will be reduced. DO NOT USE this machine if the battery is flat.

 **Note:** The battery will achieve full capacity after several charge/discharge cycles.

- ✿ To maintain a longer battery lifetime, do not leave the battery uncharged for a longer period of time (longer than 30 days). Despite the fact that excessive charging does not present a safety risk, it may lead to a significant decline in the overall lifespan of the battery.
- ✿ The battery achieves optimal performance within 5 charge cycles of normal operation. Before recharging the battery it is necessary to allow the battery to fully discharge. Standard use is the best method for discharging/charging the battery.

8. MAINTENANCE AND STORAGE

- ✿ Ensure that all nuts and bolts are firmly tightened and the machine is in a safe operating condition.
- ✿ Do not wash the product with a pressure hose as this will prevent water entering the motor and the electrical components.

 **CAUTION!** Store the garden blower in a safe location that is out of reach of children and household pets. If you will be storing the machine for longer than 30 days, proceed according to the following instructions:

- ✿ Take the battery out of the machine.
 - ✿ Fully charge the battery. (note: The charging time for a fully charged battery is four hours)
 - ✿ When the battery is fully charged, remove the battery from the charger.
-  **Note:** To maintain a longer battery lifetime, do not leave the battery uncharged for a longer period of time (longer than 30 days).
- ✿ Store the garden blower and battery:
 - in a location that is locked and out of reach of children.
 - in a dry location.
 - in a portable box.

9. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model.....	FZF 1001-A
Voltage.....	DC 18V
Speed without load	13000/min("2")/9000/min("1")
Battery type	1.3Ah Li-Ion
Charging time.....	approximately 4 hours
Blowing speed.....	120mph("2")/50mph("1")

10. DISPOSAL

INSTRUCTIONS AND INFORMATION REGARDING THE DISPOSAL OF USED PACKAGING MATERIALS

Take the packaging material to a designated municipal waste facility..

DISPOSAL OF USED ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT



This symbol on products or original documents means that used electric or electronic products must not be added to ordinary municipal waste. For proper disposal and recycling, take these products to designated collection points. Alternatively, in some European Union states or other European countries you may return your appliances to the local retailer when buying an equivalent new appliance. Correct disposal of this product helps save valuable natural resources and prevents damage to the environment caused by improper waste disposal. Ask your local authorities or collection facility for more details. In accordance with national regulations penalties may be imposed for the incorrect disposal of this type of waste.

For business entities in European Union states

If you want to dispose of electric or electronic devices, ask your retailer or supplier for the necessary information. Disposal in other countries outside the European Union. This symbol is valid in the European Union. If you wish to discard this product, ask your local authorities or retailer about proper disposal.



This product meets all the basic requirements of EU directives that apply to it.

Changes in the text, design and technical specifications may change without prior notice and we reserve the right to make these changes.

Zahradní akumulátorový fukar

NÁVOD K OBSLUZE

Děkujeme vám, že jste si zakoupili tento zahradní akumulátorový fukar. Než jej začnete používat přečtěte si, prosím, pozorně tento návod k obsluze a uschovejte jej pro případ dalšího použití.

OBSAH

OBRAZOVÁ PŘÍLOHA	3
1. VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY	22
Důležitá bezpečnostní upozornění	
Obal	
Návod k použití	
2. VYSVĚTLENÍ ŠTÍTKŮ S POKYNY NA STROJI	22
3. POPIS STROJE A OBSAH DODAVKY	24
4. MONTÁŽ STROJE	24
5. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	25
6. POKYNY KE SPRÁVNÉMU POUŽITÍ	26
Obsluha	
Účel použití	
Používejte správný typ nářadí	
Před prvním použitím stroje	
Nabíjení akumulátoru	
Vyjmutí nebo instalace baterie	
Zapnutí	
Zastavení	
7. UVEDENÍ DO PROVOZU	30
8. ÚDRŽBA A USKLADNĚNÍ	31
9. TECHNICKÉ ÚDAJE	31
10. LIKVIDACE	32

1. VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY

Důležitá bezpečnostní upozornění

- ✿ Výrobek pečlivě vybalte a dejte pozor, abyste nevyhodili žádnou část obalového materiálu dříve, než najdete všechny součásti výrobku.
- ✿ Výrobek uchovávejte na suchém místě mimo dosah dětí.
- ✿ Čtěte všechna upozornění a pokyny. Zanedbání při dodržování varovných upozornění a pokynů mohou mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo těžká poranění.

Obal

Výrobek je umístěn v obalu bránícím poškozením při transportu. Tento obal je surovinou a lze jej proto odevzdat k recyklaci.

Návod k použití

Než začnete se strojem pracovat, přečtěte si následující bezpečnostní předpisy a pokyny k používání. Seznamte se s obslužnými prvky a správným používáním zařízení. Návod pečlivě uschovejte pro případ pozdější potřeby. Minimálně po dobu záruky doporučujeme uschovat originální obal včetně vnitřního balicího materiálu, pokladní doklad a záruční list. V případě přepravy zabalte stroj zpět do originální krabice od výrobce, zajistěte si tak maximální ochranu výrobku při případném transportu (např. stěhování nebo odeslání do servisního střediska).

 **Poznámka:** Předáváte-li stroj dalším osobám, předejte jej společně s návodem. Dodržování přiloženého návodu k obsluze je předpokladem řádného používání stroje. Návod k obsluze obsahuje rovněž pokyny pro obsluhu, údržbu a opravu.

Výrobce nepřebírá odpovědnost za nehody nebo škody vzniklé následkem nedodržování tohoto návodu.

2. VYSVĚTLENÍ ŠTÍTKŮ S POKYNY NA STROJI



Všeobecné upozornění na nebezpečí!



Před použitím si pečlivě přečtěte návod.



Třetí osoby udržujte mimo pracovní oblast. Dbejte na to, aby osoby stojící v blízkosti nebyly poraněny odmrštěnými cizími tělesy.



Nikdy nevkládejte ruce ani nohy pod rotující části. Udržujte dostatečnou vzdálenost od ventilátoru stroje.



Li-Ion

Baterie nevyhazujte. Vybité baterie odevzdejte zpět do sběrný nebo na příslušné recyklační místo.



Li

Obsahuje Li-Ion baterii. Baterie musí být recyklována nebo zlikvidována.



Baterii nabíjejte při teplotách 0-40°C.



Nevhazujte do ohně.



Při práci používejte ochranné pomůcky, které chrání vaše oči.



Při práci používejte ochranné pomůcky, které chrání váš sluch.



Nepoužívejte za deště, ani za zhoršených klimatických podmínek.

3. POPIS STROJE A OBSAH DODÁVKY

Popis stroje (viz obr. 1)

- 1 - Nástavec trubice
- 2 - Trubice foukání
- 3 - Pojistka trubice
- 4 - Spínač ovládání rychlosti
- 5 - Rukojeť
- 6 - Baterie

Obsah dodávky

Zahradní nářadí vyjměte opatrně z obalu a zkontrolujte, zda jsou následující díly kompletní:

- ✿ Akumulátorový zahradní fukar
- ✿ Trubice foukání
- ✿ Nástavec trubice
- ✿ Aku baterie
- ✿ Nabíječka
- ✿ Nabíjecí stanice
- ✿ Návod k obsluze

Pokud díly chybí nebo jsou poškozeny, obraťte se, prosím, na prodejce, kde jste stroj zakoupili.

4. MONTÁŽ STROJE

Sestavení trubice foukání (Obr. 3 & Obr. 4)

- ✿ Před montáží trubice foukání (1), (2) se ujistěte, že spínač ovládání rychlosti (4) se nachází v pozici "O" tzn. vypnuto.
- ✿ Trubicí foukání nasadte na tělo zahradního fukaru (viz obr. 3). Ujistěte se, že je správně nasazena.

⚠ POZOR! Neobsluhujte nebo neblokuje spínač On/Off v jiném případě, než při obvyklé montáži nebo při odstraňování trubice.

📖 Poznámka: Před demontáží trubice foukání se ujistěte, že spínač ovládání rychlosti (4) je v pozici "O" tzn. vypnuto. Stlačte pojistku (3) tak, abyste mohli oddělit trubicí (viz obr. 1). Nadzvedněte spodní nástavec trubice (1) tak, aby bylo možné jej oddělit od foukací trubice (viz obr. 4). Nepokoušejte se trubicí oddělit silou nebo pomocí jiných nástrojů.

5. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Než začnete se zahradním fukarem pracovat, přečtěte si prosím následující bezpečnostní předpisy a pokyny k použití.

- ⚠ POZOR!** Pro snížení rizika vzniku požáru, zasažení elektrickým proudem nebo poranění:
 - Nenechávejte zařízení bez dozoru, je-li zapnuté. Přístroj odpojte ze zásuvky v případě, že jej nepoužíváte, nebo budete-li jej opravovat.
- ⚠ POZOR!** Pro snížení rizika zasažení elektrickým proudem – Nepoužívejte ve vlhkých místech. Nevystavujte dešti. Skladujte ve vnitřních prostorách.
- ✿ Nedovolte používat přístroj jako hračku. Dbejte zvýšené opatrnosti, pokud se přístroj nachází v blízkosti dětí.
- ✿ Pracujte pouze dle přiloženého návodu k obsluze. Používejte náhradní díly schválené výrobcem.
- ✿ Nepoužívejte, pokud je síťový kabel poškozen. Pokud přístroj nepracuje jak má, nebo je-li poškozený, či spadl do vody, svěťte jeho opravu odbornému servisu.
- ✿ Nepokládejte síťový kabel v blízkosti horkých ploch, nebo přes ostré předměty. Na síťový kabel nepokládejte těžké předměty, kabel umístěte tak, aby se po něm nešlapalo a aby se o něj nezakopávalo.
- ✿ Nevytahujte zástrčku přívodu z elektrické zásuvky tahem za napájecí přívod.
- ✿ Síťovou zástrčku, nebo zařízení nikdy neuchopujte mokřýma rukama.
- ✿ Nevkládejte žádné předměty do otvoru trubice. Udržujte zařízení bez prachu, vláken a vlasů či jiných předmětů, které by mohly omezit proudění vzduchu.
- ✿ Zajistěte volný oděv, dlouhé vlasy, prsty a jiné části těla, tak aby nedošlo k jejich zachycení v pohyblivých částech stroje.
- ✿ Před odpojením přístroje vypněte všechny ovládací prvky.
- ✿ Dbejte zvýšené opatrnosti při čištění schodů.
- ✿ Nepoužívejte ke zvedání jakýchkoli předmětů nebo v blízkosti hořlavých kapalin, jako je olej, benzín apod.
- ✿ Před připojením nebo odpojením trubice zařízení vždy vypněte.
- ✿ Baterii nabíjejte pouze originální nabíječkou dodávanou s tímto přístrojem.
- ✿ Nabíjejte pouze v nabíječce specifikované výrobcem. V případě použití jiného typu baterie, než toho, pro který je nabíječka určena, hrozí riziko vzniku požáru.
- ✿ Používejte elektrické přístroje v souladu s určenými bateriemi. Použití jiných baterií může způsobit riziko úrazu a požáru.
- ✿ Pokud baterii nepoužíváte, umístěte ji z dosahu kovových předmětů, jako např. kancelářské sponky, mince, klíče, hřebíky, šrouby nebo jiné drobné kovové předměty, které mohou způsobit zkrat. Zkrat baterie může způsobit vážné popáleniny nebo požár.
- ✿ Při nesprávném skladování hrozí, že z baterie vyteče elektrolyt. Dojde-li k vytečení elektrolytu, zamezte kontaktu s pokožkou. Dojde-li ke kontaktu, postižené místo důkladně vypláchněte vodou a vyhledejte lékařskou pomoc. Elektrolyt může způsobit vážná poranění pokožky či její popálení.

Důležitá bezpečnostní upozornění

- ✿ Před spuštěním tohoto stroje je důležité, abyste si velmi pečlivě přečetli následující pokyny a porozuměli jim.
- ✿ Nikdy nedovolte dětem se zařízením pracovat.
- ✿ Zahradní fukar nepoužívejte, pokud se v bezprostřední blízkosti nachází jiné osoby, děti nebo volně se pohybující domácí zvířectvo.
- ✿ Nepoužívejte výrobek k jiným účelům, než pro které je určen.
- ✿ Před započetím práce si pracovní plochu dobře prohlédněte. Odstraňte všechny nebezpečné předměty, jako jsou kameny, tyče, dráty, kosti a jiné cizí předměty.

6. POKYNY KE SPRÁVNÉMU POUŽITÍ

⚠ POZOR! Nabíječka a baterie jsou navrženy tak, aby fungovaly společně, proto prosím nepoužívejte jiná zařízení. Do nabíječky nebo baterie nikdy nekládejte kovové předměty, hrozí riziko poruchy, případně riziko zasažení elektrickým proudem.

Obsluha

- ✿ Nedotýkejte se dílů stroje, dokud se nedostanou zcela do stavu klidu. Rotující části stroje po jeho vypnutí ještě mohou rotovat a způsobit zranění.
- ✿ Pokud začne stroj abnormálně vibrovat, zastavte motor a okamžitě zkontrolujte příčinu. Vibrace jsou obecně příčinou poruchy.
- ✿ Před provedením jakékoliv kontroly, údržby nebo opravy vypněte motor a vyčkejte, dokud se rotující části stroje nezastaví.
- ✿ Pracujte pouze při dobré viditelnosti nebo zajistěte dostatečné umělé osvětlení.
- ✿ Nikdy nepoužívejte výrobek, pokud máte mokré ruce nebo nohy bez řádného obutí. Nenahýbejte se a za všech okolností udržíte rovnováhu. Na svazích vždy dbejte na stabilní postoj. Při práci se strojem kráčejte, nikdy neběhejte.
- ✿ Při obsluze stroje nepoužívejte foukací trubici v blízkosti očí a uší.
- ✿ Nepřecházejte přes šterkové cesty, je-li přístroj zapnutý.
- ✿ Nepokládejte žádné předměty do otvorů a pohybujících se částí přístroje.
- ✿ Před odstraněním foukací trubice se ujistěte, že je přístroj vypnutý a baterie vyjmutá.
- ✿ Vyvarujte se nebezpečných situací. Nepoužívejte ve vlhkých a mokrých místech.
- ✿ Nepoužívejte za deště.
- ✿ Udržujte děti a jiné osoby v dostatečné vzdálenosti od pracovní plochy.
- ✿ Zajistěte volný oděv, dlouhé vlasy či šperky, tak aby nemohly být zachyceny v pohyblivých částech stroje. Při obsluze stroje doporučujeme používat ochranné rukavice a pevnou obuv.
- ✿ Používejte správný přístroj. Nepoužívejte výrobek k jiným účelům, než pro které je určen.
- ✿ Při obsluze nepoužívejte nadměrnou sílu.
- ✿ Přístroj nepřetěžujte. Při obsluze stroje dbejte zvýšené opatrnosti, udržíte rovnováhu a dbejte na stabilní postoj.

- ✿ Pístroj nepoužívejte, jste-li unavení, pod vlivem alkoholu či omamných látek.
- ✿ V případě, že stroj nepoužíváte, uložte jej do vnitřních prostor. Skladujte zařízení na suchém a bezpečném místě, mimo dosah dětí.

Účel použití

- ✿ Pístroj je vhodný pro foukání suchého listí v soukromých zahradách. Jakékoli jiné využití, které není výslovně schváleno v těchto pokynech, může vést k poškození zařízení a představuje vážné nebezpečí pro uživatele. Pístroj nepoužívejte v místech s vysokou mírou zdravotního rizika (nečistoty) nebo jako zařízení určené pro mokré foukání / vysávání. Zařízení smí používat pouze dospělí osoby. Osoby starší 16 let smí pístroj používat pouze pod dozorem. Použití pístroje v dešti nebo ve vlhkém prostředí je zakázáno. Výrobce není odpovědný za škodu, která je způsobena nevhodným použitím nebo nesprávnou obsluhou.
- ✿ Zahradní fukar je vhodný pro použití v soukromých zahradách. Zahradní fukar používejte venku pro odstranění nečistot z pevných povrchů. Tento stroj není určen k odstraňování listí z velkých travnatých ploch, nebo pro přesouvání mokřých nebo těžkých nečistot.

Používejte správný typ nářadí

- ✿ V tomto návodu k obsluze je popsáno určené použití nářadí. Nepřetěžujte malá nářadí nebo příslušenství při práci, která je určena pro výkonné nářadí. Nářadí bude pracovat lépe a bezpečněji při práci, pro kterou je určeno. Při použití jakéhokoli příslušenství nebo doplňků nebo při provádění jakékoli práce, která není doporučena tímto návodem, může hrozit riziko zranění osob. Nepřetěžujte nářadí.
- ✿ Zabraňte náhodnému spuštění nářadí. Nepřenášejte nářadí s prstem na hlavní spínači.
- ✿ Nikdy netahejte za kabel při odpojování zástrčky kabelu od síťové zásuvky. Neved'te napájecí kabel přes mastné a horké povrchy a dbejte na to, aby nepřecházel přes ostré hrany.

Před prvním použitím stroje

Před prvním použitím musíte stroj nabít.

Dodávaná nabíječka se shoduje s Li-ion baterií instalovanou v zahradním fukaru.

Nepoužívejte jinou než dodávanou nabíječku baterií.

Nabíjení akumulátoru

Li-Ion baterie je chráněna proti úplnému vybití. Pokud je baterie vybitá, stroj se vypne pomocí ochranného obvodu: motor stroje už se dále netočí.

V teplém prostředí, nebo v případě intenzivního využití se baterie může zahřát natolik, že bude nutné před opětovným nabitím nechat baterii po nějaký čas vychladnout.

Vyjmutí nebo instalace baterie (obr. 5)

- ✿ Před vyjmutím nebo instalací baterie se ujistěte, že spínač ovládání rychlosti (4) se nachází v pozici "0" tzn. vypnuto.
- ✿ Chcete-li baterii vyjmout, stiskněte pojistku spínače (7) směrem dolů a baterii vytáhněte.
- ✿ Chcete-li baterii nainstalovat, vložte ji do drážky podél rukojeti a zasuňte baterii do původní polohy, tak že tlačítko pojistky (7) zaklapne zpět.

Zapnutí (obr. 6)

Posuňte spínač ovládání rychlosti (4) do pozice "1" nebo pozice "2" tzn. zapnuto. „1“ znamená pomalou rychlost a „2“ znamená vyšší rychlost.

Zastavení (obr. 6)

Posuňte spínač ovládání rychlosti (4) do pozice "0" tzn. vypnuto.

Tipy pro uživatele

- ✿ Při obsluze stroje držte trubici foukání přibližně 15 cm nad zemí. Používejte kývavý pohyb ze strany na stranu. Postupujte pomalu a nahromaděné nečistoty / listí foukejte před sebe.

POZOR!

- ✿ Foukejte zahradní odpad / listí na hromadu, které se poté snadno zbavíte.
- ✿ Nepoužívejte k foukání tvrdých předmětů, jako jsou hřebíky, šrouby nebo kameny.
- ✿ Nepoužívejte fukar ve směru poblíž stojících osob nebo domácích zvířat.
- ✿ Dbejte zvýšené opatrnosti při čištění nečistot ze schodů a jiných úzkých míst.
- ✿ Používejte ochranné brýle nebo jinou vhodnou ochranu očí, dlouhé kalhoty a boty.

Přístroj

- ✿ Nenabíjejte přístroj ve vlhkých nebo mokrých místech.
- ✿ Nevystavujte baterii vlhku nebo dešti.
- ✿ Odstraňte nebo odpojte baterii před prováděním údržby, čištění nebo při odstraňování materiálu z přístroje.
- ✿ Baterii nevhazujte do ohně. Hrozí nebezpečí výbuchu. Další podrobnosti o likvidaci baterie si vyžádejte od příslušného místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa.
- ✿ Baterii nikdy neotvírejte ani nepoškozujte. Uvolněný elektrolyt obsahuje kyselinu, která může poškodit zrak a pokožku. Kyselina je vysoce toxická.
- ✿ Při manipulaci a skladování baterií dbejte na to, aby nedošlo k jejich zkratu s vodivým materiálem, jako např. prsteny, klíče, mince. Hrozí riziko přehřátí baterie, které by mohlo mít za následek vznik požáru.

- ✿ Baterii nabíjejte pouze originální nabíječkou dodávanou s tímto přístrojem.
- ✿ Zkontrolujte poškozené části. Poškozené nebo opotřebené části je nutné vyměnit. Poškozené části stroje smí vyměnit pouze odborník za pomoci originálních náhradních dílů, v případě opravy, se obraťte na autorizovaný zákaznický servis.
- ✿ Používejte výhradně originální náhradní díly.

Baterie

- ✿ Baterii nikdy neotvírejte. Uvolněný elektrolyt obsahuje kyselinu, která může poškodit zrak a pokožku. Kyselina je vysoce toxická.
- ✿ Za extrémních podmínek hrozí, že z baterie vyteče elektrolyt. Dojde-li k vytečení elektrolytu, postupujte následovně:
 - Pečlivě elektrolyt utřete suchým hadrem. Zamezte kontaktu s pokožkou.
 - Pokud dojde ke kontaktu s kůží či očima postupujte dle instrukcí uvedených níže.
 - Baterie obsahuje 25-30% roztok hydroxidu draselného, který může být škodlivý. Při styku s kůží okamžitě omyjte velkým množstvím vody. Neutralizujte mírnou kyselinou jako např. citrónová šťáva, ocet. Při zasažení očí důkladně vypláchněte vodou (alespoň 10 minut) a vyhledejte lékařskou pomoc.
- ✿ Baterii nevystavujte působení vody.
- ✿ Neskladujte v prostorách, kde teplota může překročit 40°C.
- ✿ Nabíjejte při pokojové teplotě mezi 18-24°C. Nikdy nenabíjejte při teplotě nižší než 4°C anebo vyšší než 40°C.
- ✿ Baterii nabíjejte pouze originální nabíječkou dodávanou s tímto přístrojem.
- ✿ Před nabíjením se ujistěte, že baterie je suchá a čistá.
- ✿ Používejte pouze správný typ baterie.
- ✿ Při manipulaci a skladování baterií dbejte na to, aby nedošlo k jejich zkratu s vodivými materiály, jako např. prstěny, klíče, mince. Hrozí riziko přehřátí baterie, které by mohlo mít za následek vznik požáru.
- ✿ Baterii nevhazujte do ohně. Baterii nevhazujte do běžného komunálního odpadu. Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci předejte tyto výrobky na určená sběrná místa. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa

Nabíječka

- ✿ Používejte nabíječku pouze pro nabíjení originální baterie dodávané s výrobkem. Při nabíjení jiného typu baterie hrozí nebezpečí náhlého vzplanutí, vážného zranění osob, poškození majetku.
- ✿ Nikdy nenabíjejte baterie, které nejsou určeny k nabíjení.
- ✿ Nevystavujte nabíječku působení vody či deště.
- ✿ Nabíječku neotvírejte.
- ✿ Nabíječku nerozebírejte.

7. UVEDENÍ DO PROVOZU

Nabíjení baterie (Obr.2)

Před prvním nabíjením baterie si, prosím, podrobně přečtěte všechny bezpečnostní pokyny a upozornění.

Před prvním použitím, nebo pokud jste zahradní fukar delší dobu nepoužívali, je nutné baterii dobít na plnou kapacitu, jinak snížíte její životnost. Během nabíjení se baterie mírně zahřívá, tento jev je běžný a neindikuje problém.

 **Poznámka:** NENABÍJEJTE BATERII, POKUD JE OKOLNÍ TEPLOTA NIŽŠÍ NEŽ 4 °C NEBO POKUD JE VYŠŠÍ NEŽ 40°C. DOPORUČENÁ TEPLOTA PRO NABÍJENÍ: PŘÍBLIŽNĚ 24°C.

 **Poznámka:** Po několikerém vybití/dobití baterie dosáhne plné kapacity.

✿ Zapojte kabel do nabíječky.

 **Poznámka:** Důležité: Nepoužívejte žádné jiné nabíječky, používejte pouze tu, která je součástí balení.

✿ Zapojte nabíječku do elektrické zásuvky. LED kontrolka svítí zeleně.

 **Poznámka:** Nenabíjejte pomocí motorových generátorů nebo jiných DC zdrojů.)

✿ Vložte baterii do nabíječky. LED kontrolka svítí červeně, signalizuje, že se baterie nabíjí.

✿ LED kontrolka svítí zeleně, signalizuje, že baterie je plně nabitá. Baterie je plně nabitá za přibližně 4 hodiny.

✿ Odpojte nabíječku ze sítě. Vyměňte baterii z nabíječky.

Důležité pokyny k nabíjení

✿ Při běžném použití se baterie nabije za cca 4 hodiny. Před nabíjením nechte baterii vychladnout

 **Poznámka:** K nabíjení baterie nedojde, v případě, že je horká.

✿ Baterii nenabíjejte při teplotách pod 4 °C nebo nad 40 °C. Nedodržení může mít za následek vážné poškození baterie. Dlouhou životnost a nejlepší výkon dosáhnete, pokud bude baterie nabíjena při teplotě okolo 24 °C.

✿ Nabíječka a baterie se během nabíjení lehce zahřívají. Tento jev je normální, nejedná se o poruchu.

✿ Pokud se baterie nenabíjí správně:

- zkontrolujte, zda jsou zástrčka a konektor řádně zasunuty.
- zkontrolujte, zda je zásuvka připojena k elektrické síti.
- umístěte nabíječku do prostoru, kde se teplota pohybuje v rozmezí od 4 do 40 °C
- pokud je zásuvka a okolní teplota v pořádku a baterie se přesto nenabíjí, kontaktujte

odborný servis.

- ✿ Před prvním použitím, nebo pokud jste zahradní fukar delší dobu nepoužívali, je nutné baterii dobit na plnou kapacitu, jinak snížíte její životnost. **NEPOUŽÍVEJTE** tento stroj, pokud je baterie vybitá.

 **Poznámka:** Po několikerém vybití/dobití dosáhne baterie plné kapacity.

- ✿ Pro zachování delší životnosti baterie nenechávejte baterii po delší dobu bez nabití (více jak 30 dní). I když nadměrné nabíjení není bezpečnostním rizikem, může dojít k výraznému snížení celkové životnosti baterie.
- ✿ Baterie dosáhne optimálního výkonu během 5 nabíjecích cyklů běžného používání. Před opětovným nabíjením není nutné nechat baterii kompletně vybit. Běžné používání je nejlepším způsobem pro správné vybití/dobití baterie.

8. ÚDRŽBA A USKLADNĚNÍ

- ✿ Ujistěte se, že jsou všechny matice a šrouby pevně dotažené a zařízení je v bezpečném provozuschopném stavu.
- ✿ Výrobek nemyjte tlakovou hadicí, aby se do motoru a elektrických součástí nedostala voda.

 **POZOR!** Zahradní fukar skladujte na suchém místě mimo dosah dětí a domácích zvířat. Pokud stroj uskladňujete na více než 30 dní, postupujte dle následujících instrukcí:

- ✿ Vyměňte baterii ze stroje.
- ✿ Baterii plně nabijte. (poznámka: Doba nabíjení pro plně nabitou baterii činí hodiny)
- ✿ Pokud je baterie plně nabitá, vyjměte baterii z nabíječky.

 **Poznámka:** Pro zachování delší životnosti baterie nenechávejte baterii po delší dobu bez nabití (více jak 30 dní).

- ✿ Uskladněte zahradní fukar a baterii:
 - na uzamčeném místě, mimo dosah dětí.
 - na suchém místě.
 - v přenosné krabici.

9. TECHNICKÉ ÚDAJE

Typ	FZF 1001-A
Napětí	DC 18 V
Nezatížená otáčky:	13000/min("2")/9000/min("1")
Typ baterie	1.3Ah Li-Ion
Doba nabíjení	přibližně 4 hodiny
Rychlost foukání	120mph("2")/50mph("1")

10. LIKVIDACE

POKYNY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝM OBALEM

Použitý obalový materiál odložte na místo určené obcí k ukládání odpadu.

LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci předejte tyto výrobky na určená sběrná místa. Alternativně v některých zemích Evropské unie nebo jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Pro podnikové subjekty v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele. Likvidace v ostatních zemích mimo Evropskou unii Tento symbol je platný v Evropské unii. Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.



Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnice EU, které se na něj vztahují.

Změny v textu, designu a technických specifikacích se mohou měnit bez předchozího upozornění a vyhrazujeme si právo na jejich změnu.

Záhradný akumulátorový fúkač

NÁVOD NA OBSLUHU

Ďakujeme vám, že ste si zakúpili tento záhradný akumulátorový fúkač. Skôr ako ho začnete používať, prečítajte si, prosím, pozorne tento návod na obsluhu a uschovajte ho pre prípad ďalšieho použitia.

OBSAH

OBRAZOVÁ PRÍLOHA	3
1. VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY	34
Dôležité bezpečnostné upozornenia	
Obal	
Návod na použitie	
2. VYSVETLENIA K ŠTÍTKOM S POKYNMI NA STROJI	35
3. POPIS STROJA A OBSAH DODÁVKY	36
4. MONTÁŽ STROJA	37
5. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY	37
6. POKYNY NA BEZPEČNOSTNÉ POUŽITIE	38
Obsluha	
Účel použitia	
Používajte správny typ náradia	
Pred prvým použitím stroja	
Nabíjanie akumulátora	
Vyňatie alebo inštalácia batérie	
Zapnutie	
Zastavenie	
7. UVEDENIE DO PREVÁDZKY	42
8. ÚDRŽBA A USKLADNENIE	43
9. TECHNICKÉ ÚDAJE	44
10. LIKVIDÁCIA	45

1. VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY

Dôležité bezpečnostné upozornenia

- ✿ Výrobok dôkladne vybalte a dajte pozor, aby ste žiadnu časť obalového materiálu nevyhodili skôr, než nájdete všetky súčasti výrobku.
- ✿ Výrobok uchovávajte na suchom mieste mimo dosahu detí.
- ✿ Prečítajte si všetky upozornenia a pokyny. Zanedbanie pri dodržiavaní varovných upozornení a pokynov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké poranenia.

Obal

Výrobok je umiestnený v obale brániacom poškodeniu pri transporte. Tento obal je surovinou a je preto možné ho odovzdať na recykláciu.

Návod na použitie

Skôr ako začnete so strojom pracovať, prečítajte si nasledujúce bezpečnostné predpisy a pokyny na používanie. Oboznámte sa s obslužnými prvkami a správnym používaním zariadenia.

Návod dôkladne uschovajte pre prípad neskoršej potreby. Minimálne počas záručnej lehoty odporúčame uschovať originálny obal vrátane vnútorného baliaceho materiálu, pokladničný doklad a záručný list. V prípade prepravy zabalte stroj späť do originálnej škatule od výrobcu, zaistíte si tak maximálnu ochranu výrobku pri prípadnom transporte (napr. sťahovanie alebo odoslanie do servisného strediska).

 **Poznámka:** Ak odovzdávate stroj ďalším osobám, odovzdajte ho spoločne s návodom. Dodržiavanie priloženého návodu na obsluhu je predpokladom riadneho používania stroja. Návod na obsluhu obsahuje tiež pokyny na obsluhu, údržbu a opravy.

Výrobca nepreberá zodpovednosť za nehody alebo škody vzniknuté následkom nedodržiavania tohto návodu.

2. VYSVETLENIE K ŠTÍTKOM S POKYNYMI NA STROJI



Všeobecné upozornenie na nebezpečenstvo!



Pred použitím si dôkladne prečítajte návod.



Tretie osoby udržiajte mimo pracovnú oblasť. Dbajte na to, aby osoby stojace v blízkosti neboli poranené odhodenými cudzími telesami.



Nikdy nevkladajte ruky ani nohy pod rotujúce časti. Udržujte dostatočnú vzdialenosť od ventilátora stroja.



Li-Ion

Batérie nevyhadzujte. Vybité batérie odovzdajte späť do zberne alebo na príslušné recyklačné miesto.



Li

Obsahuje Li-Ion batériu. Batéria musí byť recyklovaná alebo zlikvidovaná.



Batériu nabíjajte pri teplotách 0-40 °C.



Nevhadzujte do ohňa.



Pri práci používajte ochranné pomôcky, ktoré chránia vaše oči.



Pri práci používajte ochranné pomôcky, ktoré chránia váš sluch.



Nepoužívajte v daždi, ani pri zhoršených klimatických podmienkach.

3. POPIS STROJA A OBSAH DODÁVKY

Popis stroja (pozri obr. 1)

- 1 - Nadstavec trubice
- 2 - Fúkacia trubica
- 3 - Poistka trubice
- 4 - Spínač ovládania rýchlosti
- 5 - Rukoväť
- 6 - Batéria

Obsah dodávky

Vyberte záhradné náradie opatrne z obalu a skontrolujte, či sú nasledujúce dielce kompletne:

- ✿ Akumulátorový záhradný fúkač
- ✿ Fúkacia trubica
- ✿ Nadstavec trubice
- ✿ Aku batéria
- ✿ Nabíjačka
- ✿ Nabíjacia stanica
- ✿ Návod na obsluhu

Ak diely chýbajú alebo sú poškodené, obráťte sa, prosím, na predajcu, u ktorého ste stroj kúpili.

4. MONTÁŽ STROJA

Zostavenie fúkacej trubice (Obr. 3 & Obr. 4)

- ✿ Pred montážou fúkacej trubice (1), (2) sa uistite, že spínač ovládania rýchlosti (4) sa nachádza v pozícii „0“ tzn. vypnuté.
- ✿ Fúkaciu trubicu nasadíte na telo záhradného fúkača (pozri obr. 3). Uistite sa, že je správne nasadená.
- ⚠ **POZOR!** Neobsluhujte alebo neblokujte spínač On/Off v inom prípade, než pri obvyklej montáži alebo pri odstraňovaní trubice.
- 📖 **Poznámka:** Pred demontážou fúkacej trubice sa uistite, že spínač ovládania rýchlosti (4) je v pozícii „0“ tzn. vypnuté. Stlačte poistku (3) tak, aby ste mohli oddeliť trubicu (pozri obr. 1). Nadvihnite spodný nadstavec trubice (1) tak, aby bolo možné ho oddeliť od fúkacej trubice (pozri obr. 4). Nepokúšajte sa trubicu oddeliť silou alebo pomocou iných nástrojov.

5. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Skôr ako začnete so záhradným fúkačom pracovať, prečítajte si, prosím, nasledujúce bezpečnostné predpisy a pokyny na použitie.

- ⚠ **POZOR!** Na zníženie rizika vzniku požiaru, zasiahnutia elektrickým prúdom alebo poranenia:
 - Nenechávajte zariadenie bez dozoru, ak je zapnuté. Prístroj odpojte zo zásuvky v prípade, že ho nepoužívate, alebo ak ho budete opravovať.
- ⚠ **POZOR!** Na zníženie rizika zasiahnutia elektrickým prúdom – nepoužívajte na vlhkých miestach. Nevystavujte dažďu. Skladujte vo vnútorných priestoroch.
- ✿ Nedovoľte prístroj používať ako hračku. Dbajte na zvýšenú opatrnosť, pokiaľ sa prístroj nachádza v blízkosti detí.
- ✿ Pracujte iba podľa priloženého návodu na obsluhu. Používajte výrobcom schválené náhradné dielce.
- ✿ Nepoužívajte, pokiaľ je sieťový kábel poškodený. Ak prístroj nepracuje tak ako má, alebo ak je poškodený, alebo spadol do vody, zverte jeho opravu odbornému servisu.
- ✿ Nekladte sieťový kábel do blízkosti horúcich plôch alebo cez ostré predmety. Na sieťový kábel nekladte ťažké predmety, kábel umiestnite tak, aby sa po ňom nešliapalo a aby sa oň nezakopávalo.
- ✿ Nevýťahujte zástrčku prívodu z elektrickej zásuvky ťahom za napájací kábel.
- ✿ Sieťovú zástrčku alebo zariadenie nikdy nechytajte mokrymi rukami.
- ✿ Do otvoru trubice nekladajte žiadne predmety. Udržujte zariadenie bez prachu, vlákien a vlasov či iných predmetov, ktoré by mohli obmedziť prúdenie vzduchu.

- ✿ Zaisťujte voľný odev, dlhé vlasy, prsty a iné časti tela tak, aby nedošlo k ich zachyteniu v pohyblivých častiach stroja.
- ✿ Pred odpojením prístroja vypnite všetky ovládacie prvky.
- ✿ Dbajte na zvýšenú opatrnosť pri čistení schodov.
- ✿ Nepoužívajte na zdvíhanie akýchkoľvek predmetov alebo v blízkosti horľavých kvapalín, ako je olej, benzín a pod.
- ✿ Pred pripojením alebo odpojením trubice zariadenie vždy vypnite.
- ✿ Batériu nabíjajte iba originálnou nabíjačkou dodávanou s týmto prístrojom.
- ✿ Nabíjajte iba vo výrobcom špecifikovanej nabíjačke. V prípade použitia iného typu batérie, než toho, na ktorý je nabíjačka určená, hrozí riziko vzniku požiaru.
- ✿ Elektrické prístroje používajte v súlade s určenými batériami. Použitie iných batérií môže spôsobiť riziko úrazu a požiaru.
- ✿ Ak batériu nepoužívate, umiestnite ju mimo dosahu kovových predmetov, ako napr. kancelárske sponky, mince, kľúče, klince, skrutky alebo iné drobné kovové predmety, ktoré môžu spôsobiť skrat. Skrat batérie môže spôsobiť vážne popáleniny alebo požiar.
- ✿ Pri nesprávnom skladovaní hrozí, že z batérie vytečie elektrolyt. Ak dôjde k vytečeniu elektrolytu, zamedzte kontaktu s pokožkou. Ak dôjde ku kontaktu, postihnuté miesto dôkladne vypláchnite vodou a vyhľadajte lekársku pomoc. Elektrolyt môže spôsobiť vážne poranenia pokožky či jej popálenie.

Dôležité bezpečnostné upozornenia

- ✿ Pred spustením tohto stroja je dôležité, aby ste si veľmi pozorne prečítali nasledujúce pokyny a porozumeli im.
- ✿ Nikdy nedovoľte deťom pracovať so zariadením.
- ✿ Záhradný fúkač nepoužívajte, pokiaľ sa v bezprostrednej blízkosti nachádzajú iné osoby, deti alebo voľne sa pohybujúce domáce zvieratá.
- ✿ Nepoužívajte výrobok na iné účely, než na ktoré je určený.
- ✿ Pred začatím práce si dobre prezrite pracovnú plochu. Odstráňte všetky nebezpečné predmety, ako sú kamene, tyče, drôty, kosti a iné cudzie predmety.

6. POKYNY NA SPRÁVNE POUŽITIE

⚠ POZOR! Nabíjačka a batéria sú navrhnuté tak, aby fungovali spoločne, preto, prosím, nepoužívajte iné zariadenia. Do nabíjačky alebo batérie nikdy nevkladajte kovové predmety, hrozí nebezpečenstvo poruchy, prípadne nebezpečenstvo zasiahnutia elektrickým prúdom.

Obsluha

- ✿ Nedotýkajte sa dielcov stroja, kým sa úplne nedostanú do pokojného stavu. Rotujúce časti stroja po jeho vypnutí ešte môžu rotovať a spôsobiť zranenie.

- ✿ Ak stroj začne abnormálne vibrovať, zastavte motor a okamžite skontrolujte príčinu. Vibrácie sú všeobecne príčinou poruchy.
- ✿ Pred vykonaním akejkoľvek kontroly, údržby alebo opravy vypnite motor a vyčkejte, kým sa rotujúce časti stroja zastavia.
- ✿ Pracujte iba pri dobrej viditeľnosti, alebo zaistite dostatočné umelé osvetlenie.
- ✿ Výrobok nikdy nepoužívajte, ak máte mokré ruky alebo nohy bez riadnej obuvi. Nenahýbajte sa a za všetkých okolností udržiavajte rovnováhu. Na svahoch vždy dbajte na stabilný postoj. Pri práci so strojom kráčajte, nikdy nebehajte.
- ✿ Pri obsluhu stroja nepoužívajte fúkaciu trubicu v blízkosti očí a uší.
- ✿ Neprechádzajte cez štrkové cesty, ak je prístroj zapnutý.
- ✿ Do otvorov a pohybujúcich sa častí prístroja nekladte žiadne predmety.
- ✿ Pred odstránením fúkačnej trubice sa uistite, že prístroj je vypnutý a batéria vyňatá.
- ✿ Vyvarujte sa nebezpečných situácií. Nepoužívajte na vlhkých a mokrých miestach.
- ✿ Nepoužívajte v daždi.
- ✿ Udržujte deti a iné osoby v dostatočnej vzdialenosti od pracovnej plochy.
- ✿ Voľný odev, dlhé vlasy či šperky zaistite tak, aby sa nemohli zachytiť v pohyblivých častiach stroja. Pri obsluhu stroja odporúčame používať ochranné rukavice a pevnú obuv.
- ✿ Používajte správny prístroj. Nepoužívajte výrobok na iné účely, než na ktoré je určený.
- ✿ Pri obsluhu nepoužívajte nadmernú silu.
- ✿ Prístroj nepreťažujte. Pri obsluhu stroja dbajte na zvýšenú opatrnosť, udržiavajte rovnováhu a dbajte na stabilný postoj.
- ✿ Prístroj nepoužívajte, ak ste unavení, pod vplyvom alkoholu či omamných látok.
- ✿ Ak stroj nepoužívate, uložte ho do vnútorných priestorov. Zariadenie skladujte na suchom a bezpečnom mieste, mimo dosahu detí.

Účel použitia

- ✿ Prístroj je vhodný na fúkanie suchého lístia v súkromných záhradách. Akékoľvek iné využitie, ktoré nie je výslovne schválené v týchto pokynoch, môže viesť k poškodeniu zariadenia a predstavuje vážne nebezpečenstvo pre používateľa. Prístroj nepoužívajte na miestach s vysokou mierou zdravotného rizika (nečistoty) alebo ako zariadenie určené na mokré fúkanie/vysávanie. Zariadenie smú používať iba dospelé osoby. Osoby staršie 16 rokov môžu prístroj používať iba pod dozorom. Použitie prístroja v daždi alebo vo vlhkom prostredí je zakázané. Výrobca nie je zodpovedný za škodu spôsobenú nevhodným použitím alebo nesprávnou obsluhou.
- ✿ Záhradný fúkač je vhodný na použitie v súkromných záhradách. Záhradný fúkač používajte vonku na odstránenie nečistôt z pevných povrchov. Tento stroj nie je určený na odstraňovanie lístia z veľkých trávnatých plôch, alebo na presúvanie mokrých alebo ťažkých nečistôt.

Používajte správny typ náradia

- ✿ V tomto návode na obsluhu je opísané určené použitie náradia. Nepreťažujte malé náradie

alebo príslušenstvo pri práci, ktorá je určená pre výkonné náradie. Náradie bude pracovať lepšie a bezpečnejšie pri práci, na ktorú je určené. Pri použití akéhokoľvek príslušenstva alebo doplnkov alebo pri vykonávaní akejkoľvek práce, ktorá nie je odporúčaná týmto návodom, môže hroziť riziko zranenia osôb. Nepreťažujte náradie.

- ✿ Zabráňte náhodnému spusteniu náradia. Neprenášajte náradie s prstom na hlavnom spínači.
- ✿ Pri odpájaní zástrčky od sieťovej zásuvky nikdy neťahajte za kábel. Nevedzte napájací kábel cez masťné a horúce povrchy a dbajte na to, aby neprechádzal cez ostré hrany.

Pred prvým použitím stroja

Pred prvým použitím musíte stroj nabiť.

Dodávaná nabíjačka sa zhoduje s Li-Ion batériou nainštalovanou v záhradnom fúkači.

Nepoužívajte inú než dodávanú nabíjačku batérií.

Nabíjanie akumulátora

Li-Ion batéria je chránená proti úplnému vybitiu. Ak je batéria vybitá, stroj sa vypne prostredníctvom ochranného obvodu: motor stroja sa už ďalej netočí.

V teplom prostredí, alebo v prípade intenzívneho používania, sa môže batéria natoľko zahriať, že pred opätovným nabitím bude nutné nechať batériu na nejaký čas vychladnúť.

Vyňatie alebo inštalácia batérie (obr. 5)

- ✿ Pred vyňatím alebo inštaláciou batérie sa uistite, že spínač ovládania rýchlosti (4) sa nachádza v polohe „0“ tzn. vypnuté.
- ✿ Ak chcete batériu vybrať, stlačte poistku spínača (7) smerom nadol a batériu vytiahnite.
- ✿ Ak chcete batériu nainštalovať, vložte ju do drážky pozdĺž rukoväte a zasunúť batériu do pôvodnej polohy tak, že tlačidlo poistky (7) zaklapne späť.

Zapnutie (obr. 6)

Posuňte spínač ovládania rýchlosti (4) do pozície „1“ alebo pozície „2“ tzn. zapnuté.

„1“ znamená nízku rýchlosť a „2“ znamená vyššiu rýchlosť.

Zastavenie (obr. 6)

Posuňte spínač ovládania rýchlosti (4) do pozície „0“ tzn. vypnuté.

Tipy pre používateľa

- ✿ Pri obsluhu stroja držte trubicu fúkania približne 15 cm nad zemou. Používajte kývavý pohyb zo strany do strany. Postupujte pomaly a nahromadené nečistoty/lístie fúkajte pred seba.

⚠ POZOR!

- ✿ Záhradný odpad/lístie fúkajte na hromadu, ktorej sa potom ľahko zbavíte.
- ✿ Nepoužívajte na fúkanie tvrdých predmetov, ako sú klince, skrutky alebo kamene.
- ✿ Nepoužívajte fúkač v smere blízko stojacich osôb alebo domácich zvierat.
- ✿ Dbajte na zvýšenú opatrnosť pri čistení nečistôt zo schodov a iných úzkych miest.
- ✿ Používajte ochranné okuliare alebo inú vhodnú ochranu očí, dlhé nohavice a topánky.

Prístroj

- ✿ Nenabíjajte prístroj na vlhkých alebo mokrých miestach.
- ✿ Nevystavujte batériu vlhku alebo dažďu.
- ✿ Odstráňte alebo odpojte batériu pred vykonávaním údržby, čistenia alebo pri odstraňovaní materiálu z prístroja.
- ✿ Batériu nevhadzujte do ohňa. Hrozí nebezpečenstvo výbuchu. Ďalšie podrobnosti o likvidácii batérie si vyžiadajte od príslušného miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta.
- ✿ Batériu nikdy neotvárajte ani nepoškodzujte. Uvoľnený elektrolyt obsahuje kyselinu, ktorá môže poraniť zrak aj pokožku. Kyselina je veľmi toxická.
- ✿ Pri manipulácii a skladovaní batérií dbajte na to, aby nedošlo k ich skratu s vodivými materiálmi, ako napr. prstene, kľúče, mince. Hrozí nebezpečenstvo prehriatia batérie, ktoré by mohlo mať za následok vznik požiaru.
- ✿ Batériu nabíjajte iba originálnou nabíjačkou dodávanou s týmto prístrojom.
- ✿ Skontrolujte poškodené časti. Poškodené alebo opotrebované časti treba vymeniť. Poškodené časti stroja môže vymeniť iba odborník pomocou originálnych náhradných dielcov, v prípade opravy, sa obráťte na autorizovaný zákaznícky servis.
- ✿ Používajte výhradne originálne náhradné dielce.

Batéria

- ✿ Batériu nikdy neotvárajte. Uvoľnený elektrolyt obsahuje kyselinu, ktorá môže poraniť zrak aj pokožku. Kyselina je veľmi toxická.
- ✿ Pri extrémnych podmienkach hrozí, že z batérie vytečie elektrolyt. Ak dôjde k vytečeniu elektrolytu, postupujte nasledovne:
 - Elektrolyt dôkladne utrite suchou handrou. Zamedzte kontaktu s pokožkou.
 - Ak dôjde ku kontaktu s pokožkou alebo očami, postupujte podľa inštrukcií uvedených nižšie.
 - Batéria obsahuje 25-30% roztok hydroxidu draselného, ktorý môže byť škodlivý. Pri styku s pokožkou ju okamžite umyte veľkým množstvom vody. Neutralizujte miernou kyselinou ako napr. citrónová šťava alebo ocot. Pri zasiahnutí očí si ich dôkladne vypláchnite vodou (aspoň 10 minút) a vyhľadajte lekársku pomoc.
- ✿ Batériu nevystavujte pôsobeniu vody.
- ✿ Neskladujte v priestoroch, kde môže teplota prekročiť 40 °C.
- ✿ Nabíjajte pri izbovej teplote medzi 18-24 °C. Nikdy nenabíjajte pri teplote nižšej ako 4 °C alebo vyššej ako 40 °C.

- ✿ Batériu nabíjajte iba originálnou nabíjačkou dodávanou s týmto prístrojom.
- ✿ Pred nabíjaním sa uistite, že batéria je suchá a čistá.
- ✿ Používajte iba správny typ batérie.
- ✿ Pri manipulácii a skladovaní batérií dbajte na to, aby nedošlo k ich skratu s vodivými materiálmi, ako napr. prstene, kľúče, mince. Hrozí nebezpečenstvo prehriatia batérie, ktoré by mohlo mať za následok vznik požiaru.
- ✿ Batériu nevhadzujte do ohňa. Batériu nevhadzujte do bežného komunálneho odpadu. Na správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určené zberné miesta. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta.

Nabíjačka

- ✿ Používajte nabíjačku iba na nabíjanie originálnej batérie dodávanej s výrobkom. Pri nabíjaní iného typu batérie hrozí nebezpečenstvo náhleho vzplanutia, vážneho zranenia osôb alebo poškodenia majetku.
- ✿ Nikdy nenabíjajte batérie, ktoré nie sú určené na nabíjanie.
- ✿ Nevystavujte nabíjačku pôsobeniu vody alebo dažďa.
- ✿ Nabíjačku neotvárajte.
- ✿ Nabíjačku nerozoberajte.

7. UVEDENIE DO PREVÁDZKY

Nabíjanie batérie (Obr.2)

Pred prvým nabíjaním batérie si, prosím, podrobne prečítajte všetky bezpečnostné pokyny a upozornenia.

Pred prvým použitím, alebo pokiaľ ste záhradný fúkač dlhší čas nepoužívali, je nutné batériu dobiť na plnú kapacitu, inak sa zníži jej životnosť. Počas nabíjania sa batéria mierne zahrieva, tento jav je bežný a neindikuje problém.

 **Poznámka:** NENABÍJAJTE BATÉRIU, POKIAĽ JE OKOLITÁ TEPLOTA NIŽŠIA AKO 4 °C, ALEBO POKIAĽ JE VYŠŠIA AKO 40 °C. ODPORÚČANÁ TEPLOTA NA NABÍJANIE: PŘIBLIŽNE 24 °C.

 **Poznámka:** Po niekoľkonásobnom vybití/dobití batéria dosiahne plnú kapacitu.

✿ Zapojte kábel do nabíjačky.

 **Poznámka:** Dôležité: Nepoužívajte žiadne iné nabíjačky, používajte iba tú, ktorá je súčasťou balenia.

✿ Zapojte nabíjačku do elektrickej zásuvky. LED kontrolka svieti nazeleno.

 **Poznámka:** Nenabíjajte pomocou motorových generátorov alebo iných zdrojov DC.

- ✿ Vložte batériu do nabíjačky. LED kontrolka svieti načerveno čím signalizuje, že batéria sa nabíja.
- ✿ LED kontrolka svieti nazeleno čím signalizuje, že batéria je úplne nabitá. Batéria je úplne nabitá po približne 4 hodinách.
- ✿ Odpojte nabíjačku od el. siete. Vyberte batériu z nabíjačky.

Dôležité pokyny pre nabíjanie

- ✿ Pri bežnom použití sa batéria nabije za cca 4 hodiny. Pred nabíjaním nechajte batériu vychladnúť.

 **Poznámka:** Ak je batéria horúca, k nabíjaniu nedôjde.

- ✿ Batériu nenabíjajte pri teplotách pod 4 °C alebo nad 40 °C. Nedodržanie môže mať za následok vážne poškodenie batérie. Dlhú životnosť a najlepší výkon dosiahnete, pokiaľ bude batéria nabíjaná pri teplote približne 24 °C.
- ✿ Nabíjačka a batéria sa počas nabíjania mierne zahrievajú. Tento jav je normálny, nejedná sa o poruchu.
- ✿ Ak sa batéria správne nenabíja:
 - skontrolujte, či sú zástrčka a konektor riadne zasunuté.
 - skontrolujte, či je zásuvka pripojená k elektrickej sieti.
 - umiestnite nabíjačku do priestoru, kde sa teplota pohybuje v od 4 °C do 40°C.
 - ak je zásuvka a okolitá teplota v poriadku a batéria sa napriek tomu nenabíja, kontaktujte odborný servis.
- ✿ Pred prvým použitím, alebo pokiaľ ste záhradný fúkač dlhší čas nepoužívali, je nutné batériu dobiť na plnú kapacitu, inak sa zníži jej životnosť. Tento stroj NEPOUŽÍVAJTE, pokiaľ je batéria vybitá.

 **Poznámka:** Po niekoľkonásobnom vybití/dobití dosiahne batéria plnú kapacitu.

- ✿ Na zachovanie dlhšej životnosti batérie ju nenechávajte dlhší čas bez nabitia (viac ako 30 dní). Aj keď nadmerné nabíjanie nie je bezpečnostné riziko, môže dôjsť k výraznému zníženiu celkovej životnosti batérie.
- ✿ Batéria dosiahne optimálny výkon po 5 nabíjacích cykloch bežného používania. Pred opätovným nabíjaním nie je nutné nechať batériu úplne vybiť. Bežné používanie je najlepším spôsobom na správne vybitie/dobitie batérie.

8. ÚDRŽBA A USKLADNENIE

- ✿ Uistite sa, že všetky matice a skrutky sú pevne dotiahnuté a zariadenie je v bezpečnom prevádzkyschopnom stave.
- ✿ Výrobok neumývajte tlakovou hadicou, aby sa do motora a elektrických súčastí nedostala voda.

⚠ POZOR! Záhradný fúkač skladujte na suchom mieste mimo dosahu detí a domácich zvierat. Ak stroj uskladňujete na viac ako 30 dní, postupujte podľa nasledujúcich inštrukcií:

- ✿ Vyberte zo stroja batériu.
- ✿ Batériu úplne nabíte. (poznámka: čas nabíjania pre úplne nabitú batériu činí hodiny.)
- ✿ Ak je batéria úplne nabitá, vyberte batériu z nabíjačky.

📖 Poznámka: Na zachovanie dlhšej životnosti batérie ju nenechávajte dlhší čas bez nabitia (viac ako 30 dní).

- ✿ Záhradný fúkač a batériu skladujte:
 - na uzamknutom mieste, mimo dosahu detí.
 - na suchom mieste.
 - v prenosnej škatuli.

9. TECHNICKÉ ÚDAJE

Typ FZF 1001-A
 Napätie DC 18 V
 Nezaťažené otáčky: 13000/min("2")/9000/min("1")
 Typ batérie 1.3Ah Li-Ion
 Čas nabíjania približne 4 hodiny
 Rýchlosť fúkania 120mph("2")/50mph("1")

10. LIKVIDÁCIA

POKYNY A INFORMÁCIE O ZAOBCHÁDZANÍ S POUŽITÝM OBALOM

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.

LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ



Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky sa nesmú pridať do bežného komunálneho odpadu. Na správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určené zberné miesta. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu. Správnu likvidáciu tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych vplyvov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu sa môžu v súlade s národnými predpismi udeliť pokuty.

Pre podnikové subjekty v krajinách Európskej únie

Ak chcete likvidovať elektrické a elektronické zariadenia, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa. Likvidácia v ostatných krajinách mimo Európsku úniu Tento symbol je platný v Európskej únii. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, vyžiadajte si potrebné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu.



Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.

Zmeny v texte, dizajne a technických špecifikáciách sa môžu udiať bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradzuje si právo na ich zmenu.

Akkumulátoros lombfűvő

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt az akkumulátoros lombfűvőt. Mielőtt használni kezdi, figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót és őrizze meg a későbbiekre.

TARTALOM

KÉPMELLÉKLET.....	3
1. ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK	48
Fontos biztonsági figyelmeztetések	
Csomagolás	
Használati útmutató	
2. A GÉPEN LEVŐ UTASÍTÁSOKAT TARTALMAZÓ CÍMKÉK MAGYARÁZATA	49
3. A GÉP LEÍRÁSA ÉS A CSOMAGOLÁS TARTALMA	50
4. A GÉP ÖSSZESZERELÉSE	51
5. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK	51
6. UTASÍTÁSOK A HELYES HASZNÁLATHOZ	52
Kezelés	
A használat célja	
Helyes típusú eszközöket használjon	
Első használat előtt	
Az akkumulátor feltöltése	
Az elemek kivétele vagy behelyezése	
Bekapcsolás	
Leállítás	
7. ÜZEMBEHELYEZÉS	56
8. KARBANTARTÁS ÉS TÁROLÁS	58
9. MŰSZAKI ADATOK	58
10. MEGSEMMISÍTÉS	59

1. ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

Fontos biztonsági figyelmeztetések

- ✿ A terméket gondosan csomagolja ki és ügyeljen arra, hogy ne dobjon ki semmit, mielőtt minden alkatrészt meg nem talál.
- ✿ A gépet tartsa száraz helyen és gyermekektől távol.
- ✿ Olvassa el az összes figyelmeztetést és utasítást. A figyelmeztetések és utasítások figyelmen kívül hagyásának áramütés, tűz és/vagy komoly sérülés lehet a következménye.

Csomagolás

A termék védőcsomagolásban van, hogy az átszállítás közbeni sérüléstől védve legyen. Ez a csomagolás újrahasznosítható anyagból készült.

Használati útmutató

Mielőtt használni kezdi a gépet, olvassa el a következő biztonsági előírásokat és a használati utasításokat. Ismerkedjen meg a kezelőelemekkel és a munkaeszköz helyes használatával. Az útmutatót gondosan őrizze meg későbbi szükség esetére. Legalább a jótállás idejére javasolt megőrizni az eredeti csomagolást a belső csomagolóanyagokkal, a pénztárjegyet és a garancialevelet.

Átszállítás esetén csomagolja vissza az eredeti gyári csomagolásba, úgy maximális védelmet biztosít átszállításnál (pl. költözés vagy szervizbe küldés).

 **Megjegyzés:** Ha a gépet újabb személynek adja el, az útmutatóval adja át. A használati útmutató utasításainak betartása a gép helyes használatának alapja. A használati útmutató szintúgy tartalmaz utasításokat a kezelésre, karbantartásra és javításra vonatkozóan.

A gyártó nem felel az útmutató utasításainak be nem tartásából adódó balesetekért vagy károkért.

2. A GÉPEN LEVŐ UTASÍTÁSOKAT TARTALMAZÓ CÍMKÉK MAGYARÁZATA



Általános veszélyre figyelmeztetés!



Használat előtt figyelmesen olvassa el az útmutatót.



Más személyeket ne engedjen a munkaterületre. Ügyeljen arra, hogy a közelben álló személyek ne sérüljenek meg elütődött idegen tárgyaktól.



Soha se tegye a kezét vagy a lábát a forgó részek alá. Tartson biztonságot távolságot a gép ventillátorától.



Li-Ion

Az elemeket ne dobja ki. A lemerült elemeket adja le hulladékgyűjtő vagy újrahasznosító telepen.



Li

Li-Ion elemet tartalmaz. Az elemet újra kell hasznosítani vagy meg kell semmisíteni.



Az elemet 0-40°C hőmérsékleten töltsse.



Az elemeket ne dobja tűzbe.



A munkához használjon védőeszközt, amely védik a szemét.



A munkához használjon védőeszközt, amely védik a hallását.



Ne használja esőben vagy rossz időben.

3. A GÉP LEÍRÁSA ÉS A CSOMAGOLÁS TARTALMA

A gép leírása (ld. 1. kép)

- 1 - Csőtoldalék
- 2 - Fúvócső
- 3 - Csőretesz
- 4 - Sebességkapcsoló
- 5 - Fogantyú
- 6 - Elem

A csomagolás tartalma

A kerti szerszámot óvatosan vegye ki a csomagolásból és ellenőrizze, hogy a következő alkatrészek teljesek:

- * Akkumulátoros lombfúvó
- * Fúvócső
- * Csőtoldalék
- * Akku elem
- * Töltő

- ✿ Töltőegység
- ✿ Használati útmutató

Ha hiányzik vagy sérült egy alkatrész, kérjük forduljon az eladójához, ahol a munkaeszközt vette.

4. A GÉP ÖSSZESZERELÉSE

A fúvócső összeállítása (3. és 4. kép)

- ✿ A fúvócső felszerelése előtt (1), (2) győződjön meg, hogy a sebességkapcsoló (4) a "0" azaz kikapcsolt helyzetben van.
- ✿ A fúvócsövet tegye fel a lombfúvó géptestre (ld 3. kép). Győződjön meg, hogy jól van felhelyezve.

⚠ VIGYÁZAT! Az On/Off kapcsolót ne használja és ne blokkolja más esetben, mint a fúvócső szokásos felszerelésénél vagy leszerelésénél.

📖 Megjegyzés: A fúvócső leszerelése előtt győződjön meg, hogy a sebességkapcsoló (4) a "0" azaz kikapcsolt helyzetben van. Nyomja meg a reteszt (3) úgy, hogy levehesse a csövet (ld. 1. kép). Emelje fel az alsó csőtoldalékot (1) úgy, hogy le lehessen venni a fúvócsőről (ld. 4. kép). Ne akarja erővel levenni a csövet vagy más eszköz segítségével.

5. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Mielőtt a lombfúvót használni kezdi, olvassa el a következő biztonsági előírásokat és a használati utasításokat.

⚠ VIGYÁZAT! Tűz, áramütés vagy sérülés kockázatának csökkentése érdekében:
-Ne hagyja a berendezést felügyelet nélkül, ha be van kapcsolva. A gépet húzza ki a hálózati aljzatból, ha nem használja, vagy javítani fogja.

⚠ VIGYÁZAT! Áramütés kockázatának csökkentése érdekében – Ne használja nedves helyeken. Ne tegye ki esőnek. Bent tárolja.

- ✿ Ne engedje a gépet játékként használni. Fokozott óvatossággal kezelje, ha gyerekek tartózkodnak a közelben.
- ✿ Csak a tartozék használati útmutató szerint dolgozzon vele. Csakis a gyártó által jóváhagyott pótalkatrészeket használjon.
- ✿ Ne használja, ha a tápkábel sérült. Ha a gép nem úgy működik, ahogy kellene, vagy sérült, vagy vízbe esett, javítását bízza szakszervizre.
- ✿ Ne tegye a tápkábelt forró felületek közelébe vagy éles tárgyakon át. A tápkábeltre ne tegyen nehéz tárgyakat, és úgy helyezze, hogy ne taposson rajta és ne botoljanak meg benne.
- ✿ A tápkábel dugót ne a vezetékét húzva húzza ki az aljzatból.

- ✿ A hálózati aljzatot, vagy a berendezést soha se fogja meg nedves kézzel.
- ✿ Soha se tegyen semmilyen tárgyat a cső nyílásába. A berendezést tartsa portól, rostoktól, hajtól vagy más tárgytól mentesen, amelyek gátolhatnák a légáramlást.
- ✿ A laza ruhát, hosszú hajat, ujjakat és más testrészeket biztosítsa, hogy ne kapják el a gép mozgó részei.
- ✿ A gép lecsatlakoztatása előtt kapcsolja le az összes vezérlőelemet.
- ✿ Fokozott óvatossággal járjon el lépcsők tisztításánál.
- ✿ Az emeléshez ne használjon semmilyen tárgyat és ne használja gyúlékony anyagok közelében, mint pl. benzin, olaj stb.
- ✿ A cső felhelyezése vagy levétele előtt a berendezést mindig kapcsolja ki.
- ✿ Az elemet csak a géppel kapott eredeti töltővel töltsen.
- ✿ Csak a gyártó által meghatározott töltőegységen töltsön. Más elem használata esetén, mint amihez a töltő szolgál, tűzveszély fenyeget.
- ✿ Az elektromos berendezéseket a vonatkozó elemmel összhangban használja. Más elemek használata sérülést vagy tüzet okozhat.
- ✿ Ha az elemet nem használja, fémtárgyaktól mint pl. gemkapcsok, érmék, kulcsok, csavarok és más apró fémtárgyaktól távol helyezze el, amik rövidzárlatot okozhatnak. Az elem rövidzárlata komoly égési sérüléseket vagy tüzet okozhat.
- ✿ Helytelen tárolásnál az elektrolit kifolyása fenyeget az elemből. Ha kifolyik az elektrolit, kerülje a bőrrel való érintkezését. Ha érintkezésbe került, a sérült helyet alaposan mossa le vízzel és keressen fel orvosi segítséget. Az elektrolit komoly sérüléseket vagy égési sérülést okozhat a bőrön.

Fontos biztonsági figyelmeztetések

- ✿ A gép elindítása előtt fontos, hogy figyelmesen elolvassa a következő utasításokat és hogy megértse azokat.
- ✿ Soha se engedje, hogy gyerekek dolgozzanak a géppel.
- ✿ A lombfúvót ne használja, ha a közelben más személyek, gyerekek vagy háziállatok tartózkodnak.
- ✿ Ne használja a rendeltetésszerű használatától eltérő célra.
- ✿ A munka megkezdése előtt jól nézze át a munkaterületet. Távolítsa el minden veszélyes tárgyat, mint a kövek, rudak, drótok, csontok vagy más idegen tárgyak.

6. UTASÍTÁSOK A HELYES HASZNÁLATHOZ

⚠ VIGYÁZAT! A töltő és az elem úgy van tervezve, hogy együtt legyenek működtetve, ezért kérjük, ne használja azokat más berendezéssel. A töltőbe és az elembe soha se tegyen fém tárgyat, üzemhiba veszélye fenyeget, vagy áramütés veszélye.

Kezelés

- ✿ Ne érintse a gép részeit, amíg nincsenek teljes nyugalomban. A gép forgó részei kikapcsolás után is foroghatnak és sérülést okozhatnak.
- ✿ Ha a gép szokatlanul vibrálni kezd, állítsa le a motort és ellenőrizze a hiba okát. A vibrálások általánosan meghibásodás okai.
- ✿ Bármilyen ellenőrzés, karbantartás vagy javítás elvégzése előtt kapcsolja ki a motort és várja meg, amíg a gép forgó részei leállnak.
- ✿ Csak jó látási viszonyok mellett dolgozzon vagy biztosítson mesterséges megvilágítást.
- ✿ Soha se használja a gépet, ha nedves a keze vagy rendes lábbeli nélkül. Ne inogjon és minden körülmények között tartsa meg az egyensúlyát. Lejtőn mindig figyeljen a stabil állásra. A géppel munka közben mindig baktasson, ne fusson.
- ✿ A gép működtetése során a fűvócsövet ne tegye a szeme és füle közelébe.
- ✿ Ne haladjon át kavicsos úton, ha a gép be van kapcsolva.
- ✿ Ne tegyen semmilyen tárgyat a gép nyílásaiba és forgó részeibe.
- ✿ A fűvócső eltávolítása előtt győződjön meg, hogy a gép ki van kapcsolva és az elem ki van véve.
- ✿ Kerülje a veszélyes helyzeteket. Ne használja nedves és vizes helyeken.
- ✿ Ne használja esőben.
- ✿ A gyerekeket és más személyeket tartsa elégséges távolságban a munkaterülettől.
- ✿ A szabadon lógó ruhát, hosszú haját vagy nyakláncot biztosítsa úgy, hogy azt ne kaphassák be a gép mozgó részei. A gép kezelésénél ajánlott védőkesztyűt és szilárd lábbelit viselni.
- ✿ Megfelelő gépet használjon. Ne használja a terméket a rendeltetésszerű használattól eltérő módon.
- ✿ A kezelésnél ne fejtse ki túlzott erőt.
- ✿ A gépet ne terhelje túl. A gép kezelésénél fokozott óvatossággal járjon el, tartsa meg az egyensúlyát és ügyeljen a stabil állásra.
- ✿ Ne használja a gépet, ha fáradt, alkohol vagy kábítószer hatása alatt áll.
- ✿ Ha a gépet nem használja, tegye benti helyiségbe. A gépet száraz helyen tárolja, gyerekektől távol.

A használat célja

- ✿ A gép magánkertekben száraz levelek fűvására alkalmas. Bármilyen más használat, ami nincs kifejezetten jóváhagyva ebben az útmutatóban, a gép károsodásához vezethet és komoly veszélyt jelent a felhasználóra. A gépet ne használja nagy egészségügyi kockázatú (szennyezett) helyeken vagy mint nedves fűvásra / szivásra szolgáló berendezés. A berendezést csak felnőtt személyek használhatják. 16 évnél idősebb személyek a gépet csak felnőtt felügyelettel használhatják. Tilos a gép esőben vagy nedves környezetben használata. A gyártó nem felelős a helytelen használatból vagy helytelen kezelésből eredő károkért.
- ✿ A kerti lombfűvő magánkertekben használatra alkalmas. A lombfűvőt kint használja szennyeződések eltávolítására szilárd felületeken. Ezt a berendezést nem levelek

eltávolításra tervezték nagy füves felületeken vagy nedves vagy nehéz szennyeződések eltávolítására.

Helyes típusú eszközöket használjon

- ✿ Ebben a használati útmutatóban le van írva a megfelelő használat. Ne terhelje túl a szerszámmal tartozó kis eszközöket vagy tartozékokat a munkánál. Az eszköz jobban és biztonságosabban fog működni a munkánál, amire tervezték. Bármilyen tartozék és kiegészítő használata vagy bármilyen munka végzése, ami nincs javasolva ebben az útmutatóban, személyi sérüléshez vezethet. Ne terhelje túl a szerszámot.
- ✿ Kerülje el a munkaeszköz véletlen elindítását. Ne helyezze át a szerszámot az ujjával a főkapcsolón.
- ✿ Soha se a kábel húzásával húzza ki a tápkábel dugóját a hálózati aljzatból. A tápkábelt ne vezesse zsíros vagy forró felületeken át és ügyeljen arra, hogy ne feküdjön éles tárgyakon.

Első használat előtt

Első használat előtt a gépet teljesen töltsse föl.

A tartozék töltő megfelel a Li-ion elemnek a lombfűvóban.

Ne használjon más töltőt, mint amit a géppel kapott.

Az akkumulátor feltöltése

A Li-Ion védve van a teljes lemerüléstől. Ha az elem teljesen le van merülve, a gép kikapcsol a védőáramkör segítségével: a gép motorja tovább már nem forog.

Meleg környezetben, vagy intenzív használat esetén az elem annyira felmelegedhet, hogy újabb feltöltés előtt az elemet egy időre hagyni kell lehűlni.

Az elemek kivétele vagy behelyezése (5. kép)

- ✿ Az elem kivétele vagy behelyezése előtt győződjön meg, hogy a sebességkapcsoló (4) a "0" azaz kikapcsolt helyzetben van.
- ✿ Ha ki akarja venni az elemet, nyomja le a reteszt (7) és vegye ki az elemet.
- ✿ Ha az elemet behelyezni akarja, tegye a fogantyú mentén húzódó menetbe és tolja az elemet az eredeti helyzetbe, hogy a retesz (7) visszakattan.

Bekapcsolás (6. kép)

A sebességkapcsolót (4) tolja az "1" vagy "2" azaz bekapcsolt helyzetbe.

Az „1” kis sebességet, a „2” nagyobb sebességet jelent.

Leállítás (6. kép)

A sebességkapcsolót (4) tolja a "0" azaz kikapcsolt helyzetbe.

Tipppek a felhasználónak

- ✿ A gép kezelésénél a fűvócsövet tartsa kb. 15 cm-rel a föld fölött. Himbáló mozgást használjon egyik oldalról a másikra. Lassan haladjon és a felhalmozódott szennyeződések / leveleket fújja maga előtt.

⚠ VIGYÁZAT!

- ✿ A kerti hulladékot / leveleket fújja egy halomba, amit aztán könnyen eltávolít.
- ✿ Ne használja szilárd tárgyak, mint pl. szögek, csavarok vagy kövek fújására.
- ✿ Soha se fújja a kerti szemetet a közelben álló személyek vagy háziállatok felé.
- ✿ Fokozott óvatossággal járjon el szennyeződések lépcsőről vagy más szűk helyekről eltávolítására.
- ✿ Használjon védőszemüveget vagy más megfelelő látásvédelmet, hosszú nadrágot és lábbelit.

A gép

- ✿ A gépet ne töltsé nedves vagy vizes helyen.
- ✿ Az elemet ne tegye ki nedvességnek vagy esőnek.
- ✿ Az elemet távolítsa el vagy kapcsolja le karbantartás, tisztítás előtt vagy a hulladék gépből eltávolítása előtt.
- ✿ Az elemet ne dobja tűzbe. Robbanásveszély fenyeget! A további részletes tájékoztatást az elemek megsemmisítéséről a helyi önkormányzati hivatal vagy a legközelebbi hulladékgyűjtő hely ad.
- ✿ Az elemet soha se nyissa fel és ne károsítsa. A szivárgó elektrolit savat tartalmaz, ami károsíthatja a szemet és a bőrt. A sav nagyon mérgező.
- ✿ Az elemmel manipulálásnál vagy tárolásánál ügyeljen arra, hogy ne okozzon rövidzárlatot vezető anyagokkal, mint pl. gyűrű, kulcsok, érmék. Az elem túlmelegedésének kockázata fenyeget, ami tüzet okozhat.
- ✿ Az elemet csak a géppel kapott eredeti töltővel töltsé.
- ✿ Ellenőrizze a sérült részeket. A sérült vagy elhasznált részeket cserélje ki. A gép sérült részeit csak szakember cserélheti ki eredeti pótalkatrészek segítségével, javítás esetén forduljon a szakszervizhez.
- ✿ Csak eredeti pótalkatrészeket használjon.

Elem

- ✿ Az elemet soha se nyissa fel. A szivárgó elektrolit savat tartalmaz, ami károsíthatja a szemet és a bőrt. A sav nagyon mérgező.
- ✿ Szélsőséges körülményeknél az elektrolit kifolyása fenyeget az elemből. Ha kicsurog az elektrolit, a következőképpen járjon el:
 - Az elektrolitot gondosan törölje fel száraz ronggyal. Kerülje a bőrrel való érintkezését.
 - Ha bőrrel vagy szemmel kerül érintkezésbe, az alábbi utasításokat kövesse.

- Az elem 25-30% kálium-hidroxid oldatot tartalmaz, ami káros lehet. Bőrrel való érintkezésnél azonnal mossa ki nagy mennyiségű vízzel. Semlegesítse enyhe savval, mint pl. citromsó, ecet. Szembe kerülésnél alaposan mossa ki vízzel (legalább tíz percig) és keresse fel orvosi segítséget.
- ✿ Az elemet ne tegye ki víz hatásának.
- ✿ Ne tárolja olyan helyen, ahol a hőmérséklet meghaladja a 40°C-ot.
- ✿ 18-24°C közötti szobahőmérsékleten töltsse. Soha se töltsse 4°C-nál alacsonyabb 40°C-nál magasabb hőmérsékleten.
- ✿ Az elemet csak a géppel kapott eredeti töltővel töltsse.
- ✿ Töltés előtt győződjön meg, hogy az elem száraz és tiszta.
- ✿ Csak megfelelő típusú elemet használjon.
- ✿ Az elemmel manipulálásnál vagy tárolásánál ügyeljen arra, hogy ne okozzon rövidzárlatot vezető anyagokkal, mint pl. gyűrű, kulcsok, érmék. Az elem túlmelegedésének kockázata fenyveget, ami tüzet okozhat.
- ✿ Az elemet ne dobja tűzbe. Az elemet ne dobja ki a háztartási hulladékba. A megfelelő megsemmisítéshez és újrafelhasználáshoz a terméket adja le a kijelölt gyűjtőhelyen. A további részletekről a helyi önkormányzati hivatal vagy a legközelebbi hulladékgyűjtő hely ad tájékoztatást.

Töltőegység

- ✿ A töltőt csak a termékkel kapott eredeti elem töltésére használja. Más típusú elem töltésénél hirtelen lángrobbanás, személyi sérülés, vagyoni kár veszélye fenyeget.
- ✿ Ne töltsön nem tölthető elemet.
- ✿ A töltőt ne tegye ki víznek vagy esőnek.
- ✿ A töltőt ne nyissa fel.
- ✿ A töltőt ne szedje szét.

7. ÜZEMBEHELYEZÉS

Elem feltöltés (2. kép)

Az elem első feltöltése előtt kérjük figyelmesen olvassa el az összes biztonsági utasítást és figyelmeztetést.

Első használat előtt, vagy ha a lombfúvót hosszabb ideig nem használta, az elemet fel kell tölteni a teljes kapacitásra, különben csökken az élettartama. A töltés során az elem enyhén felmelegszik, ez a jelenség szokványos és nem meghibásodás.

 **Megjegyzés:** AZ ELEMET NE TÖLTSE, HA A KÖRNYEZŐ HŐMÉRSÉKLET ALACSONYABB, MINT 4°C VAGY MAGASABB, MINT 40°C. AZ AJÁNLOTT HŐMÉRSÉKLET A TÖLTÉS NÉL: KÖRÜLBELÜL 24°C.

 **Megjegyzés:** Pár lemerülés/feltöltés után éri el az elem a teljes kapacitását.

✱ Csatlakoztassa a kábelt a töltőbe.

 **Megjegyzés:** Fontos: Ne használjon más töltőt, csak azt, ami a csomagolás része volt.

✱ A töltőt csatlakoztassa az áramhálózatba. A LED kontrollfény zölden világít.

 **Megjegyzés:** Ne töltse motoros generátor vagy más DC forrás segítségével

✱ Tegye az elemet a töltőbe. A LED kontrollfény pirosan világít, ami azt jelzi, hogy az elem töltődik.

✱ A LED kontrollfény zölden világít, ami azt jelzi, hogy az elem teljesen fel van töltve. Az elem kb. 4 óra múltán van teljesen feltöltve.

✱ Húzza ki a töltőt az áramhálózatból. Vegye ki az elemet a töltőből.

Fontos utasítások a feltöltéshez

✱ Szokványos használatnál az elem kb. 4 óra múlva töltődik fel. Feltöltés előtt az elemet hagyja kihűlni

 **Megjegyzés:** Az elem nem töltődik fel, ha forró.

✱ Az elemet nem töltse 4°C-nál alacsonyabb vagy 40°C-nál magasabb hőmérsékleten. Ezen utasítás be nem tartásának az elem komoly károsodása lehet a következménye. Az elem legjobb teljesítményét és hosszú élettartamát akkor éri el, ha 24°C körüli hőfoknál tölti.

✱ A töltő és az elem a töltésnél enyhén felmelegszik. Ez normális jelenség, nem meghibásodás.

✱ Ha az elem nem töltődik megfelelően:

- ellenőrizze, hogy a dugó és a konnektor rendesen be van szúrva.
- ellenőrizze, hogy az aljzat az áramhálózathoz van csatlakoztatva.
- a töltőt tegye olyan helyre, ahol a hőmérséklet 4 és 40°C között mozog
- ha az aljzat és a környező hőmérséklet rendben van és az elem mégsem töltődik, lépjen kapcsolatba a szakszervizzel.

✱ Első használat előtt, vagy ha a lombfűvót hosszabb ideig nem használta, az elemet fel kell tölteni a teljes kapacitásra, különben csökken az élettartama. NE HASZNÁLJA a gépet, ha az elem le van merülve.

 **Megjegyzés:** Pár lemerülés/feltöltés után éri el az elem a teljes kapacitását.

✱ Az elem hosszú élettartamának megőrzése érdekében ne hagyja azt hosszabb ideig feltöltés nélkül (több mint 30 nap). Mégha a túlzott feltöltés nem is képez biztonsági kockázatot, jelentősen csökkenhet az elem élettartama.

✱ Az elem az optimális teljesítményt 5 feltöltési ciklus után éri el. Újabb feltöltés előtt nem szükséges az elemet teljesen lemerülni hagyni. A rendes használat a legjobb módszer az elem helyes lemerítésére/feltöltésére.

8. KARBANTARTÁS ÉS TÁROLÁS

- ✿ Győződjön meg, hogy minden anyacsavar és csavar jól be van húzva és a berendezés biztonságos működőképes állapotban van.
- ✿ A terméket ne mossa nagynyomású vízzel, hogy a motorba és az elektromos részekbe ne kerüljön víz.

⚠ VIGYÁZAT! A lombfúvót száraz helyen gyerekektől és háziállatoktól távol tárolja. Ha a gépet 30 napnál tovább tárolja, a következő utasítások szerint járjon el

- ✿ Vegye ki az elemet a gépből.
- ✿ Az elemet teljesen töltsé fel. (megjegyzés: A feltöltési idő a teljes elemfeltöltéshez órákban mérhető)
- ✿ Ha az elem teljesen fel van töltve, vegye ki az elemet a töltőből.

📖 Megjegyzés: Az elem hosszú élettartamának megőrzése érdekében ne hagyja azt hosszabb ideig feltöltés nélkül (több mint 30 nap).

- ✿ A lombfúvót és az elemet tárolja:
 - zárt helyen, gyermekektől távol.
 - száraz helyen.
 - hordozható dobozban.

9. MŰSZAKI ADATOK

Típus.....	FZF 1001-A
Feszültség	DC 18 V
Terheletlen fordulatszám:	13000/min("2")/9000/min("1")
Elem típus	1.3Ah Li-Ion
Feltöltési idő	kb. 4 óra
Fúvási sebesség	120mph("2")/50mph("1")

10. MEGSEMMISÍTÉS

A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOKRA VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK ÉS TÁJÉKOZTATÓ

A használt csomagolóanyagot az önkormányzat által kijelölt hulladékgyűjtő helyen adja le.

A HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK MEGSEMMISÍTÉSE



Ez a jel a terméken vagy a kísérő dokumentációban azt jelzi, hogy a használt elektromos és elektronikus berendezések nem dobhatók ki a háztartási hulladék közé. A megfelelő megsemmisítéshez és újrafelhasználáshoz a terméket adja le a kijelölt gyűjtőhelyen. Az EU országokban, illetve más európai országokban is, a használt termékek az eladóhelyen, azonos új termék vásárlása esetén is leadhatók. A termék megfelelő módon történő megsemmisítésével segít megőrizni az értékes természeti erőforrásokat, és hozzájárul a nem megfelelő hulladék-megsemmisítés által okozott esetleges negatív környezeti és egészségügyi hatások megelőzéséhez. A további részletekről a helyi önkormányzati hivatal vagy a legközelebbi hulladékgyűjtő hely ad tájékoztatást. Az ilyen típusú hulladék nem megfelelő módon történő megsemmisítése esetén a helyi előírások értelmében bírság szabható ki.

Az Európai Unió országokban működő vállalkozások részére

Ha elektromos vagy elektronikus berendezést kíván megsemmisíteni, erre vonatkozóan kérjen információkat a termék eladójától vagy forgalmazójától. Megsemmisítés nem EU országokban Ez a jel a Európai unióban érvényes. Ha ezt a terméket meg akarja semmisíteni, tájékoztatásért forduljon a termék eladójához vagy a helyi önkormányzati hivatal illetékes osztályához.



Ez a termék teljesíti a rá vonatkozó EU irányelvek minden követelményét.

Változtatások a szövegben, a kivitelen és a műszaki jellemzőkben előzetes figyelmeztetés nélkül történhetnek és minden módosításra vonatkozó jog fenntartva..

Ogrodowa dmuchawa akumulatorowa

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Dziękujemy Państwu za dokonanie zakupu tej ogrodowej dmuchawy akumulatorowej. Zanim zaczniesz z niego korzystać, przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję obsługi i zachowaj ją do wglądu.

SPIS TREŚCI

ZAŁĄCZNIK Z RYSUNKAMI	3
1. OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA	62
Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa	
Opakowanie	
Instrukcja obsługi	
2. WYJAŚNIENIE TABLICZEK ZE WSKAZÓWKAMI ZNAJDUJĄCYCH SIĘ NA MASZY-	
NIE	63
3. OPIS URZĄDZENIA I ZAWARTOŚĆ DOSTAWY	64
4. MONTAŻ URZĄDZENIA	65
5. WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA	65
6. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE PRAWIDŁOWEGO UŻYCIA	67
Obsługa	
Przeznaczenie	
Używaj właściwego typu narzędzi	
Przed pierwszym użyciem urządzenia	
Ładowanie akumulatora	
Wyjęcie lub instalacja akumulatora	
Włączanie	
Zatrzymanie	
7. URUCHOMIENIE	71
8. KONSERWACJA I PRZECZYSZCZANIE	72
9. DANE TECHNICZNE	73
10. LIKWIDACJA	74

1. OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

- ✿ Rozpakuj uważnie wyrób, zwracając przy tym uwagę, abyś nie wyrzucił żadnej części materiału opakowaniowego, zanim nie znajdziesz wszystkich części wyrobu.
- ✿ Przechowuj wyrób w suchym miejscu z dala od dzieci.
- ✿ Przeczytaj wszystkie uwagi i wskazówki. Nieprzestrzeganie ostrzeżeń i wskazówek może spowodować porażenie prądem elektrycznym, pożar lub ciężkie obrażenia.

Opakowanie

Wyrób został umieszczony w opakowaniu chroniącym go przed uszkodzeniem podczas transportu. Opakowanie to jest surowcem i dlatego podlega recyklingowi.

Instrukcja obsługi

Zanim rozpoczniesz pracę z urządzeniem, przeczytaj następujące zasady bezpieczeństwa i wskazówki dotyczące użytkowania. Zapoznaj się z elementami sterowania i prawidłowym użyciem urządzenia. Instrukcję należy starannie zachować do wglądu. Co najmniej w okresie gwarancyjnym zalecamy zachowanie oryginalnego opakowania łącznie z wewnętrznym materiałem opakowaniowym, dokument kasowy i kartę gwarancyjną.

W razie transportu zapakuj maszynę z powrotem do oryginalnego pudełka dostarczonego przez producenta, zapewniając w ten sposób maksymalną ochronę produktu podczas ewentualnego transportu (np. przeprowadzki lub wysyłki do serwisu).

 **Uwaga:** Jeśli przekazujesz maszynę innym osobom, przekaz ją razem z instrukcją. Przestrzeganie załączonej instrukcji obsługi stanowi założenie prawidłowego użycia urządzenia. Instrukcja obsługi zawiera również wskazówki dotyczące obsługi, konserwacji i naprawy.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za wypadki lub szkody powstałe na skutek nieprzestrzegania niniejszej instrukcji.

2. WYJAŚNIENIE TABLICZEK ZEWSKAZÓWKAMI ZNAJDUJĄCYCH SIĘ NA MASZYNIE



Ogólne ostrzeżenie przed
niebezpieczeństwem!



Przed użyciem przeczytaj dokładnie
instrukcję.



Osoby trzecie powinny się znajdować
poza obszarem roboczym. Zadbaj o
to, aby osoby stojące w pobliżu nie
zostały zranione na skutek odrzucenia
przedmiotów obcych.



Nigdy nie wkładaj rąk ani nóg pod rotujące
części maszyny. Utrzymuj dostateczną
odległość od wentylatora maszyny.



Li-Ion

Nie wyrzucaj akumulatora. Rozładowany
akumulator oddaj do punktu skupu lub na
odpowiednie miejsce recyklingu.



Li

Zawiera akumulator Li-Ion. Akumulator
należy poddać recyklingowi lub
zlikwidować.



Akumulator należy ładować przy temperaturze 0-40°C.



Nie wrzucaj akumulatora do ognia.



Podczas pracy używaj środków ochrony oczu.



Podczas pracy używaj środków ochrony słuchu.



Nie pracuj podczas deszczu ani przy złych warunkach pogodowych.

3. OPIS URZĄDZENIA I ZAWARTOŚĆ DOSTAWY

Opis urządzenia (por. rys. 1)

- 1 - Nasadka rury
- 2 - Rura dmuchawy
- 3 - Zabezpieczenie rury
- 4 - Włacznik regulacji prędkości
- 5 - Rękojeść
- 6 - Zawartość pakowania

Zawartość pakowania

Wyjmij ostrożnie urządzenie ogrodnicze z opakowania i sprawdź, czy następujące części są kompletne:

- ✿ Akumulatorowa dmuchawa ogrodowa

- ✿ Rura dmuchawy
- ✿ Nasadka rury
- ✿ Akumulator
- ✿ Ładowarka
- ✿ Stacja ładowania
- ✿ Instrukcja obsługi

Jeśli brakuje części lub są one uszkodzone, zwróć się o pomoc do sprzedawcy, u którego maszyna została zakupiona.

4. MONTAŻ URZĄDZENIA

Montaż rury dmuchawy (Rys. 3 & Rys. 4)

- ✿ Przed montażem rury dmuchawy (1), (2) upewnij się, że włącznik regulacji prędkości (4) znajduje się w pozycji "0", tzn. wyłączony.
- ✿ Nałóż rurę dmuchawy na korpus dmuchawy ogrodowej (por. rys. 3). Upewnij się, że jest właściwie osadzona.

⚠ UWAGA! Nie obsługuj ani nie blokuj włącznika On/Off w innym wypadku niż przy standardowym montażu lub przy usuwaniu rury.

📖 Uwaga: Przed demontażem rury dmuchawy upewnij się, że włącznik regulacji prędkości (4) znajduje się w pozycji "0", tzn. wyłączony. Wciśnij zabezpieczenie (3) tak, aby można było oddzielić rurę (por. rys. 1). Podnieś spodnią nasadkę rury (1) tak, aby można było ją oddzielić od rury dmuchawy (por. rys. 4). Nie próbuj oddzielić rury z użyciem siły lub za pomocą innych narzędzi.

5. WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

Zanim rozpoczniesz pracę z dmuchawą ogrodową, zapoznaj się z następującymi zasadami bezpieczeństwa i instrukcją użycia.

⚠ UWAGA! Aby obniżyć ryzyko wybuchu pożaru, porażenia prądem elektrycznym lub zranienia:

- Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru, jeśli jest włączone. Jeśli nie używasz urządzenia lub będziesz je naprawiać, odłącz je od gniazdka.

⚠ UWAGA! Aby obniżyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym - Nie używaj urządzenia w wilgotnych miejscach. Nie narażaj na działanie deszczu. Przechowuj w pomieszczeniach wewnętrznych.

- ✿ Nie pozwól, aby maszyna była używana jako zabawka. Zachowaj szczególną ostrożność,

jeśli maszyna znajduje się w pobliżu dzieci.

- ✿ Pracuj wyłącznie zgodnie z dołączoną instrukcją obsługi. Korzystaj z części zamiennych zatwierdzonych do użytku przez producenta.
- ✿ Nie używaj maszyny z uszkodzonym kablem sieciowym. Jeśli urządzenie nie pracuje prawidłowo lub jest uszkodzone czy spadło do wody, powierz jego naprawę specjalistycznemu serwisowi.
- ✿ Kable sieciowego nie wolno prowadzić w pobliżu gorących powierzchni albo przez ostre przedmioty. Nie kładź na kablu sieciowym ciężkich przedmiotów, umieść go tak, aby nie można było po nim chodzić ani potykać się o kabel.
- ✿ Nie wyciągaj wtyczki przewodu z gniazdka elektrycznego poprzez pociągnięcie za przewód zasilający.
- ✿ Nigdy nie dotykaj wtyczki sieciowej lub urządzenia mokrymi rękami.
- ✿ Nie wkładaj żadnych przedmiotów do otworu rury. Utrzymuj urządzenie bez kurzu, włókien czy włosów i innych przedmiotów, które mogłyby ograniczyć cyrkulację powietrza.
- ✿ Zabezpiecz wolną odzież, długie włosy, palce i inne części ciała tak, aby nie doszło do ich uchwycenia przez ruchome części maszyny.
- ✿ Przed odłączeniem urządzenia wyłącz wszystkie elementy sterujące.
- ✿ Zachowaj zwiększoną ostrożność podczas czyszczenia schodów.
- ✿ Nie używaj urządzenia do podnoszenia jakichkolwiek przedmiotów lub w pobliżu łatwopalnych cieczy, takich jak olej, benzyna itp.
- ✿ Przed podłączeniem lub odłączeniem rury zawsze wyłącz urządzenie.
- ✿ Ładuj akumulator wyłącznie za pomocą oryginalnej ładowarki dostarczanej z tym urządzeniem.
- ✿ Akumulator należy ładować wyłącznie w ładowarce przeznaczonej do tego celu przez producenta. W razie użycia innego typu akumulatora niż tego, do którego ładowarka jest przeznaczona, grozi ryzyko wybuchu pożaru.
- ✿ Używaj urządzeń elektrycznych wraz z przeznaczonymi do nich akumulatorami. Użycie innych akumulatorów może spowodować ryzyko obrażeń lub pożaru.
- ✿ Jeżeli akumulator nie będzie używany, należy go przechowywać z dala od metalowych przedmiotów, takich jak spinacze biurowe, monety, klucze, gwoździe, wkręty lub inne drobne metalowe przedmioty, które mogą spowodować spięcie. Spięcie akumulatora może spowodować poważne oparzenia lub wybuch pożaru.
- ✿ Przy niewłaściwym przechowywaniu zagraża wyciek elektrolitu z akumulatora. Jeśli dojdzie do wycieku elektrolitu, nie dopuść do jego kontaktu ze skórą. Jeśli dojdzie do takiego kontaktu, dokładnie opłucz splamione miejsce i skontaktuj się z lekarzem. Elektrolit może spowodować poważne obrażenia skóry lub jej oparzenia.

Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

- ✿ Przed uruchomieniem tego urządzenia należy dokładnie przeczytać poniższe wskazówki i zrozumieć je.
- ✿ Nigdy nie pozwalaj dzieciom pracować z urządzeniem.

- ✿ Z ogrodowej dmuchawy nie należy korzystać, jeśli w bezpośrednim otoczeniu znajdują się inne osoby, dzieci lub wolno się poruszające zwierzęta domowe.
- ✿ Wyrobu nie wolno używać do innych celów, niż te, do których jest przeznaczony.
- ✿ Przed rozpoczęciem pracy obejrzyj powierzchnię roboczą. Usuń wszystkie niebezpieczne przedmioty, takie jak kamienie, pręty, druty, kości i inne obce przedmioty.

6. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE PRAWIDŁOWEGO UŻYCIA

⚠ UWAGA! Ładowarka i akumulatory są zaprojektowane tak, aby działały razem, dlatego nie używaj innych urządzeń. Do ładowarki albo akumulatorów nigdy nie wkładaj metalowych przedmiotów, grozi ryzyko awarii, ewentualnie ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Obsługa

- ✿ Nie dotykaj części urządzenia, dopóki nie są całkowicie wyłączone. Obracające się części urządzenia mogą się obracać również po jego wyłączeniu i spowodować zranienia.
- ✿ Jeśli urządzenie zacznie dziwnie wibrować, zatrzymaj silnik i natychmiast sprawdź przyczynę. Wibracje są ogólnie przyczyną awarii.
- ✿ Przed dokonaniem jakiegokolwiek kontroli, konserwacji lub naprawy wyłącz silnik i poczekaj do momentu zatrzymania rotujących części maszyny.
- ✿ Pracuj wyłącznie przy dobrej widoczności lub zapewnij dostateczne sztuczne oświetlenie.
- ✿ Nigdy nie używaj produktu mając mokre ręce lub będąc bez odpowiedniego obuwia. Nie pochylaj się i we wszystkich okolicznościach zachowuj równowagę. Na zboczach zachowuj zawsze stabilną pozycję. Podczas pracy z urządzeniem należy chodzić, nigdy nie biegać.
- ✿ Przy obsłudze maszyny nie używaj rury dmuchawy w pobliżu oczu i uszu.
- ✿ Nie przejeżdżaj przez żwirowe drogi z włączonym urządzeniem.
- ✿ Nie wkładaj żadnych przedmiotów do otworów i poruszających się części urządzenia.
- ✿ Przed usunięciem rury dmuchawy upewnij się, że urządzenie jest wyłączone, a akumulator jest wyjęty.
- ✿ Unikaj niebezpiecznych sytuacji. Nie używaj urządzenia w wilgotnych i mokrych miejscach.
- ✿ Nie używaj urządzenia podczas deszczu.
- ✿ Udróżnijte děti a jiné osoby v dostatečné vzdálenosti od pracovní plochy.
- ✿ Zabezpečte volnú odiež, dlhú vlasy či bižuteriu, tak aby nie mohli się wkręcić w ruchome części maszyny. Podczas obsługi maszyny zalecamy użycie rękawic ochronnych i mocnego obuwia.
- ✿ Używaj urządzenia prawidłowo. Wyrobu nie wolno używać do innych celów, niż te, do których jest przeznaczony.
- ✿ Podczas obsługi nie używaj nadmiernej siły.

- ✿ Nie obciążaj nadmiernie urządzenia. Podczas obsługi maszyny zachowaj zwiększoną ostrożność, utrzymuj równowagę i stabilną pozycję.
- ✿ Nie używaj urządzenia, jeśli jesteś zmęczony, pod wpływem alkoholu czy środków odurzających.
- ✿ Jeśli nie używasz urządzenia, umieść je w pomieszczeniach wewnętrznych. Przechowuj urządzenie w suchym i bezpiecznym miejscu, z dala od dzieci.

Przeznaczenie

- ✿ Urządzenie jest przeznaczone do wydmuchiwania suchych liści z prywatnych ogrodów. Jakikolwiek inne użycie, które nie jest podane wprost w niniejszych wskazówkach, może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia i stanowi poważne niebezpieczeństwo dla użytkownika. Nie używaj urządzenia w miejscach z wysokim poziomem ryzyka zdrowotnego (zanieczyszczenia) lub jako urządzenia przeznaczonego do wydmuchiwania / odkurzania na mokro. Urządzenie może być używane wyłącznie przez osoby dorosłe. Osoby powyżej 16 roku życia mogą używać urządzenia wyłącznie pod nadzorem. Używanie urządzenia podczas deszczu lub w środowisku wilgotnym jest zakazane. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane na skutek nieprawidłowego użytkowania lub niewłaściwej obsługi.
- ✿ Dmuchała ogrodowa jest przeznaczona do użycia w prywatnych ogrodach. Dmuchały ogrodowej należy używać na zewnątrz do usuwania zanieczyszczeń z twardych powierzchni. To urządzenie nie jest przeznaczone do usuwania liści z dużych powierzchni trawiastych lub do przesuwania mokrych lub ciężkich zanieczyszczeń.

Używaj właściwego typu narzędzi

- ✿ W niniejszej instrukcji obsługi został opisany określony sposób użycia urządzenia. Nie obciążaj nadmiernie małych narzędzi lub akcesoriów podczas prac, do których przeznaczone jest wydajne narzędzie. Urządzenie będzie pracować lepiej i bezpieczniej przy pracy, do której jest przeznaczone. Przy użyciu jakichkolwiek akcesoriów lub dodatków lub przy wykonywaniu jakiejkolwiek pracy, która nie jest zalecana w niniejszej instrukcji, grozi ryzyko zranienia osób. Nie obciążaj nadmiernie urządzenia.
- ✿ Nie pozwól na przypadkowe uruchomienie urządzenia. Nie przenoś urządzenia mając palce położony na głównym włączniku.
- ✿ Nigdy nie ciągnij za kabel podczas wyjmowania wtyczki kabla z gniazdka. Nie kłaść kabla na załuszczonych i gorących powierzchniach i zadbać o to, aby nie zwisał przez ostre krawędzie.

Przed pierwszym użyciem urządzenia

Przed pierwszym użyciem całkowicie naładuj maszynę.

Dostarczona ładowarka jest przeznaczona do akumulatora Li-ion zainstalowanego w

dmuchawie ogrodowej.

Nie używaj innej niż dostarczonej ładowarki akumulatora.

Ładowanie akumulatora

Akumulator Li-Ion jest chroniony przed całkowitym rozładowaniem. Jeśli akumulator jest rozładowany, obwód ochronny wyłączy maszynę: silnik maszyny przestanie się obracać.

W ciepłym środowisku lub w przypadku intensywnego użycia akumulator może się rozgrzać do tego stopnia, że trzeba będzie poczekać do jego wychłodzenia przed ponownym naładowaniem.

Wyjęcie lub instalacja akumulatora (rys. 5)

- ✿ Przed wyjęciem lub instalacją akumulatora upewnij się, że włącznik regulacji prędkości (4) znajduje się w pozycji "0", tzn. wyłączony.
- ✿ Jeśli chcesz wyjąć akumulator, wciśnij zabezpieczenie wyłącznika (7) w dół i wyciągnij akumulator.
- ✿ Jeśli chcesz zainstalować akumulator, włóż go do kolein wzdłuż rękojeści i wsuń akumulator do pierwotnej pozycji tak, aby przycisk zabezpieczenia (7) ponownie się zatrzasknął.

Włączanie (rys. 6)

Przesuń włącznik regulacji prędkości (4) na pozycję "1" lub na pozycję "2", tzn. włączone. „1” oznacza niską prędkość, a „2” oznacza wyższą prędkość.

Zatrzymanie (rys. 6)

Przesuń włącznik regulacji prędkości (4) na pozycję "0", tzn. wyłączony.

Rady dla użytkownika

- ✿ Przy obsłudze maszyny trzymaj rurę dmuchawy ok. 15 cm nad ziemią. Wykonuj ruchy wahadłowe z jednej strony na drugą. Idź powoli wydmuchując zgromadzone zanieczyszczenia / liście przed sobą.

⚠ UWAGA!

- ✿ Wydmuchuj odpad ogrodowy / liście na stos, który można następnie łatwo usunąć.
- ✿ Nie używaj maszyny do wydmuchiwania twardych przedmiotów, takich jak gwoździe, wkręty lub kamienie.
- ✿ Nigdy nie używaj dmuchawy w kierunku stojących w pobliżu osób lub zwierząt domowych.
- ✿ Zachowaj zwiększoną ostrożność podczas usuwania zanieczyszczeń ze schodów i innych wąskich miejsc.
- ✿ Używaj okularów ochronnych lub innej odpowiedniej ochrony oczu, długich spodni i botów.

Urządzenie

- ✿ Nie ładuj urządzenia w wilgotnych lub mokrych miejscach.
- ✿ Nie narażaj akumulatora na działanie wilgoci lub deszczu.
- ✿ Usuń lub odłącz akumulator przed rozpoczęciem konserwacji, czyszczenia lub przy usuwaniu materiału z urządzenia.
- ✿ Nie wrzucaj starego akumulatora do ognia. Grozi wybuchem! Szczegółowych informacji o likwidacji akumulatora udzieli najbliższy urząd miasta lub najbliższe zakłady utylizacji.
- ✿ Nigdy nie otwieraj akumulatora ani nie uszkodzaj go. Elektrolit zawiera kwas, który może uszkodzić wzrok i skórę. Kwas jest wysoce toksyczny.
- ✿ Przy manipulacji i magazynowaniu akumulatorów zadbaj o to, aby nie doszło do ich spięcia z materiałami, będącymi przewodnikami, jak np. pierścienie, klucze, monety. Grozi ryzyko przegrzania akumulatora, w wyniku którego mogłoby dojść do wybuchu pożaru.
- ✿ Ładuj akumulator wyłącznie za pomocą oryginalnej ładowarki dostarczanej z tym urządzeniem.
- ✿ Sprawdź uszkodzone części. Uszkodzone lub zużyte części należy wymienić. Uszkodzone części maszyny mogą zostać wymienione wyłącznie przez specjalistę za pomocą oryginalnych części zamiennych. W razie naprawy zwróć się do autoryzowanego serwisu klienta.
- ✿ Używaj wyłącznie oryginalnych części zamiennych.

Akumulatory

- ✿ Nigdy nie otwieraj akumulatora. Elektrolit zawiera kwas, który może uszkodzić wzrok i skórę. Kwas jest wysoce toksyczny.
- ✿ W ekstremalnych warunkach zagraża wyciek elektrolitu z akumulatora. Jeśli dojdzie do wycieku elektrolitu, postępuj w poniższy sposób:
 - Dokładnie wytrzyj elektrolit suchą ścierką. Unikaj kontaktu ze skórą.
 - Jeśli dojdzie do kontaktu ze skórą czy oczyma, postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami.
 - Akumulator zawiera 25-30% roztwór wodorotlenku potasu, który może być szkodliwy. W razie jego kontaktu ze skórą, należy natychmiast umyć skórę dużą ilością wody. Zneutralizuj łagodnym kwasem, jak np. Sok cytrynowy czy ocet. W razie kontaktu z oczami, wypłucz je dokładnie wodą (co najmniej 10 minut) i skontaktuj się z lekarzem.
- ✿ Nie narażaj akumulatora na działanie wody.
- ✿ Nie przechowuj w pomieszczeniach, w których temperatura może przekroczyć 40°C.
- ✿ Ładuj w temperaturze pokojowej 18-24°C. Nigdy nie ładuj przy temperaturze poniżej 4°C lub powyżej 40°C.
- ✿ Ładuj akumulator wyłącznie za pomocą oryginalnej ładowarki dostarczanej z tym urządzeniem.
- ✿ Przed rozpoczęciem ładowania upewnij się, że akumulator jest suchy i czysty.
- ✿ Używaj wyłącznie właściwego typu akumulatora.

- ✿ Przy manipulacji i magazynowaniu akumulatorów zadbaj o to, aby nie doszło do ich spięcia z materiałami, będącymi przewodnikami, jak np. pierścienie, klucze, monety. Grozi ryzyko przegrzania akumulatora, w wyniku którego mogłoby dojść do wybuchu pożaru.
- ✿ Nie wrzucaj akumulatora do ognia. Nie wrzucaj akumulatora do zwykłego odpadu komunalnego. Aby je prawidłowo zlikwidować, odnowić lub poddać recyklingowi, oddaj te wyroby do odpowiednich punktów skupu. Szczegółowych informacji udzieli najbliższy urząd miasta lub najbliższe zakłady utylizacji.

Ładowarka

- ✿ Używaj ładowarki wyłącznie do ładowania oryginalnego akumulatora dostarczonego z wyrobem. Przy ładowaniu innego typu akumulatora grozi niebezpieczeństwo nagłego zapalenia, poważnego zranienia osób lub uszkodzenia majątku.
- ✿ Nigdy nie ładuj baterii, które nie są przeznaczone do ładowania.
- ✿ Nie narażaj ładowarki na oddziaływanie wody lub deszczu.
- ✿ Nie otwieraj ładowarki.
- ✿ Nie demontuj ładowarki.

7. URUCHOMIENIE

Ładowanie akumulatora (Rys. 2)

Przed pierwszym ładowaniem akumulatora przeczytaj uważnie wszystkie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i ostrzeżenia.

Przed pierwszym użyciem lub jeśli dmuchawa nie była używana przez dłuższy czas należy w pełni doładować akumulator, w przeciwnym wypadku dojdzie do obniżania jego żywotności. W trakcie ładowania dochodzi do delikatnego rozgrzewania akumulatora. Jest to zjawisko naturalne nie wskazujące na żaden problem.

 **Uwaga:** NIE ŁADUJ AKUMULATORA, JEŚLI TEMPERATURA OTOCZENIA WYNOŚI PONIŻEJ 4°C LUB POWYŻEJ 40°C. ZALECANA TEMPERATURA ŁADOWANIA: OKOŁO 24°C.

 **Uwaga:** Po kilkakrotnym rozładowaniu / doładowaniu akumulator osiągnie pełną pojemność.

✿ Podłącz kabel do ładowarki.

 **Uwaga:** Ważne: Nie używaj żadnej innej ładowarki niż ta, która wchodzi w skład zestawu.

✿ Podłącz ładowarkę do gniazdka elektrycznego. Kontrolka LED świeci zielonym światłem.

 **Uwaga:** Nie ładuj za pomocą generatorów silnikowych lub innych źródeł DC

✿ Włóż akumulator do ładowarki. Jeśli kontrolka LED świeci czerwonym światłem, sygnalizuje, że akumulator się ładuje.

- ✿ Jeśli kontrolka LED świeci zielonym światłem, sygnalizuje, że akumulator jest w pełni naładowany. Akumulator jest w pełni naładowany po około 4 godzinach.
- ✿ Odłącz ładowarkę od sieci. Wyjmij akumulator z ładowarki.

Ważne wskazówki dotyczące ładowania

- ✿ Przy standardowym użyciu akumulator zostanie naładowany po około 4 godzinach. Przed rozpoczęciem ładowania pozostaw akumulator do wystygnięcia

 **Uwaga:** Do ładowania akumulatora nie dojdzie, jeśli jest gorący.

- ✿ Nie ładuj akumulatora przy temperaturze poniżej 4°C lub powyżej 40°C. Nieprzestrzeganie tej zasady może doprowadzić do poważnego uszkodzenia akumulatora. Aby osiągnąć długą żywotność i najlepszą efektywność, należy ładować akumulator w temperaturze około 24°C.
- ✿ Ładowarka i akumulator grzeją się podczas ładowania. Jest to normalne zjawisko, nie chodzi o usterkę.
- ✿ Jeśli akumulator nie ładuje się prawidłowo:
 - sprawdź, czy wtyczka i złącze są porządnie wsunięte.
 - sprawdź, czy gniazdko jest podłączone do sieci elektrycznej.
 - umieść ładowarkę w pomieszczeniu, gdzie temperatura wynosi od 4 do 40°C
 - jeśli gniazdko i temperatura otoczenia są prawidłowe, a mimo to nie dochodzi do ładowania akumulatora, skontaktuj się ze specjalistycznym serwisem..
- ✿ Przed pierwszym użyciem lub jeśli dmuchawa nie była używana przez dłuższy czas należy w pełni doładować akumulator, w przeciwnym wypadku dojdzie do obniżania jego żywotności. NIE UŻYWAJ tej maszyny, jeśli akumulator jest rozładowany.

 **Uwaga:** Po kilkakrotnym rozładowaniu / doładowaniu akumulator osiągnie pełną pojemność.

- ✿ Aby osiągnąć dłuższą żywotność akumulatora, nie pozostawiaj go przez dłuższy czas bez doładowania (powyżej 30 dni). Nadmierne ładowanie nie stanowi co prawda ryzyka, może jednak prowadzić do wyraźnego obniżenia całkowitej żywotności akumulatora.
- ✿ Akumulator osiągnie optymalną moc w trakcie 5 cykli ładowania przy standardowym użytkowaniu. Przed ponownym ładowaniem nie jest konieczne całkowite rozładowanie akumulatora. Standardowe użytkowanie jest najlepszym sposobem prawidłowego rozładowywania / ładowania akumulatora.

8. KONSERWACJA I PRZECHECHOWYWANIE

- ✿ Upewnij się, że wszystkie nakrętki i śruby są mocno dokręcone oraz że urządzenie jest w bezpiecznym stanie umożliwiającym jego eksploatację.
- ✿ Wyrobu nie należy myć pod ciśnieniem, aby do silnika i części elektrycznych nie przedostała się woda

⚠ UWAGA! Dmuchawę ogrodową należy przechowywać w suchym miejscu z dala od dzieci i zwierząt domowych. Jeśli urządzenie jest przechowywane dłużej niż 30 dni, postępuj zgodnie z poniższymi wskazówkami:

- ✿ Wyjmij akumulator z maszyny.
- ✿ Naładuj całkowicie akumulator. (uwaga: Czas całkowitego ładowania akumulatora wynosi cztery godziny)
- ✿ Jeśli akumulator jest całkowicie naładowany, wyjmij go z ładowarki.

📖 Uwaga: Aby osiągnąć dłuższą żywotność akumulatora, nie pozostawiaj go przez dłuższy czas bez doładowania (powyżej 30 dni).

- ✿ Przechowuj dmuchawę ogrodową i akumulator:
 - w zamkniętym pomieszczeniu z dala od dzieci.
 - w suchym miejscu.
 - w przenośnym pudełku.

9. DANE TECHNICZNE

Typ FZF 1001-A
 Zasilanie DC 18 V
 Obroty bez obciążenia:13000/min("2")/9000/min("1")
 Typ akumulatora 1.3Ah Li-Ion
 Czas ładowaniaokoło 4 godzin
 Prędkość wydmuchu.....120mph("2")/50mph("1")

10. LIKWIDACJA

WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE GOSPODARKI ŻUŻYTYM OPAKOWANIEM

Zużyte opakowanie należy przekazać na miejsce wyznaczone przez lokalny urząd do składowania odpadu.

LIKWIDACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol umieszczony na produkcie lub w jego dokumentacji przewodniej oznacza, że zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne nie mogą być wyrzucane wraz ze zwykłym odpadem domowym. Aby je prawidłowo zlikwidować, odnowić lub poddać recyklingowi, oddaj te wyroby do odpowiednich punktów skupu. W niektórych państwach Unii Europejskiej lub innych krajach europejskich można zwrócić produkt lokalnemu sprzedawcy przy zakupie ekwiwalentnego nowego produktu. Poprzez prawidłową likwidację tego produktu pomożecie Państwo zachować cenne bogactwa naturalne oraz pomagacie w zapobieganiu potencjalnym negatywnym wpływom odpadów na środowisko naturalne oraz ludzkie zdrowie, które mogłyby być skutkiem nieprawidłowego recyklingu odpadów. Szczegółowych informacji udzieli najbliższy urząd miasta lub najbliższe zakłady utylizacji. Za nieprawidłowy recykling tego rodzaju odpadów mogą być udzielane kary zgodne z lokalnymi przepisami.

Przedsiębiorcy z krajów Unii Europejskiej

Jeśli chcesz zlikwidować urządzenia elektryczne lub elektroniczne, zasięgnij informacji u swego sprzedawcy lub dostawcy. Likwidacja w pozostałych krajach poza Unią Europejską Ten symbol obowiązuje w Unii Europejskiej. Jeśli chcesz zlikwidować ten produkt, zasięgnij informacji o prawidłowym sposobie jego likwidacji u lokalnych urzędów lub swojego sprzedawcy.



Ten produkt spełnia wszelkie podstawowe wymogi dyrektyw UE, które go dotyczą.

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych technicznych wyrobu bez uprzedzenia.

Беспроводная садовая воздуходувка

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Благодарим за приобретение данной беспроводной садовой воздуходувки!
Перед началом эксплуатации внимательно прочитайте данное руководство и сохраните его для справки в дальнейшем.

СОДЕРЖАНИЕ

ИЛЛЮСТРАЦИИ	3
1. ВАЖНЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ	76
Важные уведомления по безопасности	
Упаковка	
Инструкции по эксплуатации	
2. ОБЪЯСНЕНИЕ ЭТИКЕТОК С ИНСТРУКЦИЯМИ НА УСТРОЙСТВЕ.....	77
3. ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА И КОМПЛЕКТАЦИИ ПОСТАВКИ	79
4. СБОРКА УСТРОЙСТВА	79
5. ВАЖНЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ	80
6. УКАЗАНИЯ ПО ПРАВИЛЬНОМУ ПРИМЕНЕНИЮ	81
Эксплуатация	
Назначение	
Используйте правильный инструмент	
Перед первым использованием устройства	
Зарядка аккумулятора	
Извлечение или установка аккумулятора	
Запуск	
Останов	
7. ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ	86
8. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ	88
9. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	88
10. УТИЛИЗАЦИЯ	89

1. ОБЩИЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Важные уведомления по безопасности

- ✿ Аккуратно распакуйте изделие. Не выбрасывайте упаковку, пока не найдете все части изделия.
- ✿ Храните устройство в сухом недоступном для детей месте.
- ✿ Прочтите все предупреждения и инструкции. Несоблюдение предупреждений и указаний может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезным травмам.

Упаковка

Упаковка изделия обеспечивает его защиту в процессе транспортировки. Данная упаковка является ресурсом и ее можно передать на повторную переработку.

Инструкции по эксплуатации

Перед началом работы с инструментом прочтите следующие инструкции по технике безопасности и эксплуатации. Ознакомьтесь с элементами управления и правильной эксплуатацией инструмента. Сохраните руководство по эксплуатации в надежном месте, чтобы к нему всегда можно было обратиться при необходимости. Сохраните оригинальную упаковку, включая внутренние упаковочные материалы, гарантийный талон и чек, подтверждающий покупку, по крайней мере в течение срока действия гарантии. При необходимости транспортировки устройства упакуйте его в оригинальную картонную коробку, чтобы обеспечить максимальную защиту при перевозке (например, при переезде или необходимости отправки в ремонт).

 **Примечание:** При передаче устройства другому владельцу следует также отдать руководство по эксплуатации. Для обеспечения правильности использования устройства необходимо соблюдать инструкции из вложенного руководства. Руководство пользователя также содержит инструкции по эксплуатации, обслуживанию и ремонту.

Производитель не несет никакой ответственности за несчастные случаи или повреждения, причиной которых стало несоблюдение следующих инструкций в данном руководстве.

2. ЭТИКЕТКИ С ИНСТРУКЦИЯМИ НА ИНСТРУМЕНТЕ



Общие предупреждения об опасности!



Внимательно прочитайте руководство перед использованием.



Не подпускайте других людей в рабочую область. Убедитесь, что люди, находящиеся рядом, не получают травм разлетающимися посторонними предметами.



Не допускайте попадания рук и ступней под вращающиеся части. Не допускайте приближения к вентилятору устройства.



Li-Ion

Не выбрасывайте аккумуляторы. Сдавайте использованные аккумуляторы в пункт сбора отходов или соответствующий центр переработки.



В комплекте ионно-литиевые аккумуляторы. Утилизацию или переработку аккумуляторов необходимо производить в соответствии с местными требованиями.



Заряжайте аккумулятор при температуре 0-40°C.



Не бросайте аккумуляторы в огонь.



Во время работы используйте средства защиты глаз.



Во время работы используйте средства защиты органов слуха.



Не используйте устройство во время дождя и при неблагоприятных погодных условиях.

3. ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА И КОМПЛЕКТАЦИИ ПОСТАВКИ

Описание устройства (viz obr. 1)

- 1 - Удлинительная трубка
- 2 - Трубка воздуходувки
- 3 - Кнопка разблокировки трубки
- 4 - Переключатель скорости
- 5 - Ручка
- 6 - Аккумулятор

Комплектация

Осторожно распакуйте инструмент и проверьте наличие следующих частей:

- ✿ Беспроводная садовая воздуходувка
- ✿ Трубка воздуходувки
- ✿ Удлинительная трубка
- ✿ Аккумулятор
- ✿ Зарядное устройство
- ✿ База зарядного устройства
- ✿ Руководство пользователя

В случае отсутствия или повреждения каких-либо частей обратитесь к продавцу инструмента.

4. СБОРКА УСТРОЙСТВА

Сборка трубы воздуходувки (Рис. 3 & Рис. 4)

- ✿ перед тем, как прикрепить трубу воздуходувки (1), (2) убедитесь в том, что переключатель скорости (4) находится в положении „0“, т.е. устройство выключено
- ✿ Установите трубку воздуходувки на корпус устройства (см. рис. 3). Проверьте, чтобы она была хорошо прижата..

⚠ ВНИМАНИЕ! Не используйте и не блокируйте выключатель On/Off ни для каких других целей кроме как стандартной сборки или снятия трубки.

 **Примечание:** Перед тем, как прикрепить трубу воздухоудвки, убедитесь в том, что переключатель скорости (4) находится в положении „0“, т.е. устройство выключено. Нажмите на кнопку освобождения трубки (3) и снимите трубку (см.рис. 1). Поднимите нижнюю удлинительную трубку (1) так, чтобы ее можно было снять с трубки воздухоудвки (см. рис. 4). Не пытайтесь снять трубку, применяя силу или с помощью каких-либо инструментов.

5. ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед началом работы с садовой воздухоудвкой прочтите следующие инструкции по технике безопасности и руководство пользователя.

⚠ ВНИМАНИЕ! Чтобы снизить риск возгорания, поражения электрическим током или травмы:

- Не оставляйте устройство без присмотра если оно включено. Отключайте устройство от сети если не используете его или если собираетесь заняться ремонтом.

⚠ ВНИМАНИЕ! Во избежание поражения электрическим током, не используйте его в местах повышенной влажности. Не оставляйте устройство под дождем. Храните в помещении.

- ✿ Не разрешайте детям играть с устройством. Соблюдайте особую осторожность при использовании в тех случаях, когда поблизости находятся дети.
- ✿ Работайте с соблюдением инструкций, представленных в данном руководстве пользователя. Используйте только рекомендованные производителем запасные части.
- ✿ Не используйте если шнур питания поврежден. Если устройство не работает должным образом или повреждено, или упало в воду, необходимо обратиться в специализированный центр по обслуживанию для ремонта.
- ✿ Не размещайте кабель вблизи источников тепла или острых предметов. Не ставьте тяжелые предметы на кабель питания. Расположите шнур таким образом, чтобы не наступить на него и не запутаться.
- ✿ При отключении шнура питания от розетки не тяните за провод.
- ✿ Запрещается касаться вилки шнура питания влажными руками.
- ✿ Не засовывайте никакие предметы в отверстие трубки. Следите за тем, чтобы в трубку не попадала пыль, волокна, волосы или другие предметы, которые могут уменьшить воздушный поток.
- ✿ Следите за тем, чтобы свободная одежда, длинные волосы и другие части тела не попали в движущиеся части устройства.
- ✿ Перед тем, как отключить устройство от сети выключите все элементы управления.

- ✿ Будьте особенно осторожны при уборке лестниц.
- ✿ Не используйте для поднятия каких-либо предметов или поблизости от легковоспламеняющихся жидкостей, таких как масло, бензин и т.п.
- ✿ Всегда выключайте устройство перед тем, как установить на него трубку
- ✿ Зарядку аккумулятора проводите только на зарядном устройстве, которое идет в комплектации к продукту.
- ✿ Заряжайте аккумулятор только зарядным устройством, предусмотренным производителем. В случае зарядки в зарядном устройстве аккумулятора другого типа, кроме того, что рекомендован производителем, есть вероятность возникновения пожара.
- ✿ Используйте электрические устройства в соответствии со спецификациями аккумуляторов. Использование других аккумуляторов может привести к травмам или пожару.
- ✿ Если аккумулятор не используется, храните его вдали от металлических предметов, таких как бумажные скрепки, монеты, ключи, гвозди, винты и прочие мелкие предметы, так как это может привести к замыканию контактов аккумулятора. Короткое замыкание аккумулятора может привести к серьезным ожогам или пожару.
- ✿ При неправильном хранении аккумулятора возможна утечка электролита. В случае утечки электролита избегайте контакта с кожей. При контакте немедленно промойте пораженный участок водой и обратитесь за медицинской помощью. Электролит может вызвать серьезные поражения кожи или ожоги.

Важные замечание по технике безопасности

- ✿ Перед началом работы с этим устройством необходимо тщательно прочитать и полностью понять приведенные ниже инструкции.
- ✿ Не оставляйте детей играть с устройством.
- ✿ Запрещается использовать воздушную подушку в непосредственной близости от других людей, детей или свободно передвигающихся домашних животных.
- ✿ Не используйте данное изделие для целей, отличных от тех, для которых оно предназначено.
- ✿ Перед началом работы внимательно осмотрите рабочую зону. Уберите все опасные предметы, такие как камни, ветви, провода, кости и другие инородные предметы.

6. УКАЗАНИЯ ПО ПРАВИЛЬНОМУ ПРИМЕНЕНИЮ

⚠ ВНИМАНИЕ! Зарядное устройство и аккумулятор предназначены совместного использования, поэтому не используйте их для других изделий. Никогда не вставляйте металлические предметы в зарядное устройство или аккумулятор,

поскольку это может привести к неисправности или риску поражения электрическим током.

Эксплуатация

- ✿ Не прикасайтесь к частям устройства, пока они полностью не остановятся. Вращающиеся части пылесоса даже после выключения электродвигателя могут продолжать движение и нанести серьезную травму.
- ✿ Если устройство начинает работать не как обычно, остановите двигатель и попробуйте выяснить причину. Вибрация обычно свидетельствует о неисправности.
- ✿ Перед тем, как приступить к проверке устройства выключите двигатель и подождите, пока вращающиеся детали устройства полностью не остановятся.
- ✿ Работать нужно только в условиях хорошей видимости или при достаточном искусственном освещении.
- ✿ Запрещается использовать устройство если у вас влажные руки или обувь или без надлежащей обуви. Не наклоняйтесь и при любых обстоятельствах сохраняйте равновесие. Сохраняйте устойчивое положение при работе на склонах. Запрещается бегать с работающим устройством.
- ✿ При работе с устройством никогда не подносите трубу воздуходувки к глазам или ушам.
- ✿ Не переходите дорожки, посыпанные гравием со включенным устройством.
- ✿ Не вставляйте никакие предметы в отверстия устройства или в его движущиеся детали.
- ✿ Перед тем, как снять трубу воздуходувки проверьте, выключено ли устройство и снят ли аккумулятор.
- ✿ Избегайте опасных ситуаций. Не используйте в местах повышенной влажности.
- ✿ Не используйте во время дождя.
- ✿ Во время работы следите за тем, чтобы в рабочей зоне не было детей и других людей.
- ✿ Убирайте незастегнутую одежду, длинные волосы и украшения, чтобы они не могли попасть в подвижные части устройства. Рекомендуем одевать защитные перчатки и прочную обувь при работе с устройством.
- ✿ Используйте соответствующие инструменты. Не используйте данное устройство для каких-либо целей, помимо тех, для которых он предназначен.
- ✿ При работе не прилагайте излишнюю силу.
- ✿ Не допускайте перегрузки инструмента. При работе с устройством будьте внимательны, сохраняйте равновесие.
- ✿ Запрещается использовать устройство при усталости, а также под действием алкоголя или наркотиков.
- ✿ Если вы не используете устройство храните его в помещении. Храните устройство в сухом недоступном для детей месте.

Назначение

- ✿ Устройство подходит для выдувания сухих листьев в частных садах. Иное использование, которое на оговорено в данном руководстве, может привести к повреждению устройства и представлять серьезную угрозу здоровью. Не используйте устройство в местах, где присутствует высокий риск для здоровья (загрязненных/запыленных) или как устройство для влажной уборки. Только взрослые могут пользоваться данным устройством. Дети до 16 лет могут пользоваться этим устройством только под присмотром взрослых. Использование устройства под дождем или в условиях повышенной влажности запрещено. Производитель не берет на себя ответственность за повреждения, причиненные в результате неправильного использования.
- ✿ Воздуходувка предназначена для использования в частных садах. Используйте садовую воздуходувку для удаления грязи и листьев с мощеных поверхностей. Это устройство не предназначено для уборки листьев с больших участков с травяным покровом или для перемещения влажных или тяжелых материалов.

Используйте правильный инструмент

- ✿ В данном руководстве пользователя описывается целевое использование инструментов. Не используйте инструменты или принадлежности малого размера с перегрузкой там, где требуются высокоэффективные инструменты. Инструмент лучше и безопаснее выполняет задачи, для которых он предназначен. При использовании принадлежностей или дополнений или при выполнении задач, не рекомендованных данным руководством пользователя, существует риск нанесения травм. Не допускайте перегрузки инструмента.
- ✿ Предотвращайте ситуации, в которых инструмент может быть случайно включен. Не переносите инструмент, если палец находится на курковом выключателе.
- ✿ Не тяните за кабель питания для отключения его от источника питания. Не располагайте кабель питания на масляных и нагретых поверхностях. Убедитесь, что он не касается острых краев.

Перед первым использованием изделия

Перед использованием полностью зарядите аккумулятор.

Предлагаемое в комплекте зарядное устройство совместимо с ионно-литиевым аккумулятором, установленным в садовой воздуходувке.

Ни используйте для зарядки аккумуляторов другое зарядное устройство кроме того, что предлагается в комплектации.

Зарядка аккумулятора

Ионно-литиевые аккумуляторы имеют защиту от полной разрядки. Когда аккумулятор

разряжен, инструмент отключается благодаря этой системе защиты.

При использовании в условиях повышенных температур или при интенсивной работе аккумулятор может так сильно нагреться, что его придется охладить перед тем, как снова зарядить.

Извлечение или установка аккумулятора (рис. 5)

- ✿ Перед тем, как снять или установить трубу воздуходувки, убедитесь в том, что переключатель скорости (4) находится в положении „0“, т.е. устройство выключено.
- ✿ Если вы хотите снять аккумулятор, нажмите кнопку фиксатора (7) и снимите аккумулятор.
- ✿ Если Вы хотите установить аккумулятор, вставьте его в пазы вдоль ручки и задвиньте в исходное положение до тех пор, пока не услышите щелчок фиксатора (7).

Запуск (рис. 6)

Установите переключатель скорости (4) в положение „1“ или положение „2“, т.е. включите устройство. „1“ соответствует низкой скорости, а „2“ высокой скорости.

Останов (рис. 6)

Установите переключатель скорости (4) в положение "0", т.е. выключите устройство.

Советы пользователю

- ✿ При использовании этого устройства нужно следить за тем, чтобы трубка воздуходувки находилась приблизительно на высоте 15см. от земли. Выдувание перемещением воздуходувки из стороны в сторону. Медленно перемещайте воздуходувку выдувая мусор/листья в сторону от себя.

⚠ ВНИМАНИЕ!

- ✿ Выдувайте садовый мусор / листья в кучу, чтобы их легко можно было убрать.
- ✿ Не используйте воздуходувку для выдувания твердого мусора, такого как гвозди, винты или камни.
- ✿ Не используйте воздуходувку в направлении стоящих людей или домашних животных.
- ✿ Будьте особенно внимательны при уборке на лестницах или в других узких местах.
- ✿ Используйте средства защиты для глаз и органов слуха, длинные брюки и закрытую обувь.

Устройство

- ✿ Не заряжайте устройство в помещениях с повышенной влажностью.
- ✿ Не подвергайте аккумуляторы воздействию влаги или дождя.

- ✿ Перед проведением обслуживания, очистки или удаления материалов из устройства отключите аккумулятор.
- ✿ Не бросайте аккумуляторы в огонь. Есть вероятность взрыва! Для получения дополнительной информации об утилизации аккумуляторов обратитесь к местным властям или на сборный пункт.
- ✿ Никогда не разбирайте аккумулятор. В электролите содержится кислота, которая может попасть в глаза и на кожу. Кислота очень токсична.
- ✿ При обращении и хранении аккумулятора убедитесь в том, что его контакты не закорочены проводниками, такими как кольца, ключи, монеты. Это может привести к перегреву аккумулятора, что вызывает возгорание.
- ✿ Зарядку аккумулятора проводите только на зарядном устройстве, которое идет в комплектации к продукту.
- ✿ Проверьте поврежденные детали. Поврежденные или изношенные детали нужно заменить. Замена поврежденных деталей устройства должна выполняться только квалифицированными лицами, использующими оригинальные запасные части. Для выполнения ремонта обратитесь в местный сервисный центр.
- ✿ Всегда используйте только оригинальные запасные части.

Аккумулятор

- ✿ Никогда не разбирайте аккумулятор. В состав электролита входит кислота, которая может попасть в глаза и на кожу при утечке электролита. Эта кислота очень токсична.
- ✿ При неправильном хранении аккумулятора возможна утечка электролита. В случае утечки электролита сделайте следующее:
 - Аккуратно вытрите электролит сухой тканью. Избегайте контакта с кожей.
 - При контакте с кожей или глазами сделайте следующее.
 - В аккумуляторе содержится 25-30% раствор едкого калия, который может быть очень опасен. При контакте электролита с кожей немедленно промойте большим количеством воды. Нейтрализуйте слабой кислотой, такой как лимонный сок, уксус. При попадании в глаза тщательно промойте их водой (не менее 10 минут) и обратитесь за медицинской помощью
- ✿ Не подвергайте аккумуляторы воздействию прямых солнечных лучей.
- ✿ Не оставляйте в местах, где температура может подняться выше 40°C.
- ✿ Заряжайте при комнатной температуре в пределах 18-24°C. Никогда не заряжайте при температуре ниже 4°C или выше 40°C.
- ✿ Зарядку аккумулятора проводите только на зарядном устройстве, которое идет в комплектации к продукту.
- ✿ Перед зарядкой проследите за тем, чтобы аккумулятор был сухим и чистым.
- ✿ Используйте только соответствующий тип аккумулятора.
- ✿ При обращении и хранении аккумулятора убедитесь в том, что его контакты не закорочены проводниками, такими как кольца, ключи, монеты. Это может привести к перегреву аккумулятора, что вызывает возгорание.

- ✿ Не бросайте аккумуляторы в огонь. Не утилизируйте аккумуляторы вместе с обычными бытовыми отходами. Такие устройства следует доставлять на специализированные сборные пункты для утилизации и переработки. Для получения дополнительной информации обратитесь к местным властям или на сборный пункт.

Зарядное устройство

- ✿ Зарядку аккумулятора проводите только на зарядном устройстве, которое идет в комплектации к продукту. При зарядке аккумуляторов другого типа есть опасность внезапного возгорания, получения серьезной травмы или повреждения имущества.
- ✿ Никогда не заряжайте неподзаряжаемые батарейки.
- ✿ Не подвергайте зарядное устройство воздействию воды или дождя.
- ✿ Не вскрывайте зарядное устройство.
- ✿ Не разбирайте зарядное устройство.

7. ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

Зарядка аккумулятора (Рис. 2)

Перед тем, как зарядить аккумулятор в первый раз внимательно прочитайте все инструкции по технике безопасности и предупреждения.

Перед первым использованием или после продолжительного периода простоя необходимо полностью зарядить аккумулятор, в противном случае срок службы аккумулятора сократится. Во время зарядки аккумулятор слегка нагревается, это нормально и не является неисправностью.

 **Примечание:** НЕ ЗАРЯЖАЙТЕ АККУМУЛЯТОР ПРИ ТЕМПЕРАТУРЕ НИЖЕ 4°C ИЛИ ВЫШЕ 40°C. РЕКОМЕНДУЕМАЯ ТЕМПЕРАТУРА ДЛЯ ЗАРЯДКИ: ОКОЛО 24°C.

 **Примечание:** Полного заряда аккумулятора можно добиться после нескольких циклов полной зарядки/разрядки.

- ✿ Подключите кабель к зарядному устройству.

 **Примечание:** Важно: Не используйте другие зарядные устройства, используйте только то, что шло в комплекте к устройству.

- ✿ Подключите зарядное устройство к розетке сети. Световой индикатор при этом загорится зеленым светом.

 **Примечание:** Не используйте для зарядки электрогенераторы или другие источники постоянного тока

- ✿ Установите аккумулятор в зарядное устройство. Загорится красный светодиодный индикатор, указывающий на то, что аккумулятор заряжается.
- ✿ Зеленый светодиодный индикатор, указывает на то, что аккумулятор зарядился. Аккумулятор полностью заряжается приблизительно за 4 часа.
- ✿ Отключите зарядное устройство от розетки. Снимите аккумулятор с зарядного устройства.

Важные замечания относительно зарядки.

- ✿ При нормальной работе зарядного устройства аккумулятор заряжается приблизительно за 4 часа. Перед тем, как заряжать аккумулятор дождитесь, пока он полностью остынет.

 **Примечание:** Если аккумулятор горячий, он не будет заряжаться.

- ✿ Не заряжайте аккумулятор при температуре ниже 4°C или выше 40°C. Несоблюдение этого условия может привести к серьезным повреждениям аккумулятора. Чтобы аккумулятор служил дольше и работал лучше нужно заряжать его при температуре около 24°C.
- ✿ Зарядное устройство и аккумулятор слегка нагреваются во время зарядки. Это нормально и не является неисправностью.
- ✿ Если аккумулятор плохо заряжается:
 - проверьте контакт разъемов.
 - проверьте подключение сетевого шнура к сетевой розетке.
 - поставьте зарядное устройство в место с температурой в пределах 4 - 40°C
 - если сетевая розетка и температура окружающей среды в порядке, а аккумулятор не заряжается, обратитесь в специализированный сервисный центр.
- ✿ Перед первым использованием или после продолжительного периода простоя необходимо полностью зарядить аккумулятор, в противном случае срок службы аккумулятора сократиться. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ устройство если сели его аккумуляторы.

 **Примечание:** Полного заряда аккумулятора можно добиться после нескольких циклов полной зарядки/разрядки.

- ✿ Чтобы поддержать срок службы аккумуляторов не оставляйте их незаряженными в течение продолжительного периода времени (более 30 дней). Несмотря на то, что излишний заряд не представляет никакой угрозы, это может значительно сократить срок службы аккумулятора.
- ✿ Оптимальная работа аккумулятора начинается после 5 циклов зарядки при нормальных условиях работы. Перед перезарядкой аккумулятора необходимо полностью разрядить его. Стандартное использование - лучший способ разрядки/зарядки аккумулятора.

8. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

- ✿ Убедитесь в том, что все гайки и болты плотно затянуты и устройство находится в нормальном безопасном рабочем состоянии.
- ✿ Не промывайте устройство из шланга водой под давлением, поскольку это может привести к попаданию воды в двигатель и на электрические детали.
- ⚠ **ВНИМАНИЕ!** Храните садовую воздуходувку в безопасном месте, недоступном для детей и домашних животных. Если вы убираете устройство на хранение более 30 дней, выполните следующее:
 - ✿ Снимите аккумулятор с устройства.
 - ✿ Полностью зарядите аккумулятор. (примечание: Время полной зарядки -четыре часа)
 - ✿ Когда аккумулятор будет полностью заряжен, снимите его с зарядного устройства.
- 📖 **Примечание:** Чтобы поддержать срок службы аккумуляторов не оставляйте их незаряженными в течение продолжительного периода времени (более 30 дней).
 - ✿ Храните садовую воздуходувку и аккумулятор:
 - в недоступном для детей месте.
 - в сухом месте.
 - в портативной коробке.

9. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	FZF 1001-A
Напряжение.....	18 В пост. тока
Скорость без нагрузки:	13000/мин("2")/9000/мин("1")
Тип аккумулятора	1.3Ач литий-ионная
Время зарядки	приблизительно 4 часа
Скорость выдувания.....	120м/ч("2")/50м/ч("1")

10. УТИЛИЗАЦИЯ

ИНСТРУКЦИИ И ИНФОРМАЦИЯ ОБ УТИЛИЗАЦИИ УПАКОВОЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ

Упаковочный материал следует доставить на специализированное предприятие по переработке бытового мусора.

УТИЛИЗАЦИЯ ОТРАБОТАВШЕГО ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ



Данный символ на продуктах или оригинальной документации означает, что отработавшее электрическое или электронное оборудование нельзя выбрасывать с обычным бытовым мусором. Такие устройства следует доставлять на специализированные сборные пункты для утилизации и переработки. Кроме того, в некоторых странах ЕС и других государствах Европы предлагается вернуть отработавшие изделия продавцу при покупке нового аналогичного устройства. Надлежащая утилизация этого изделия помогает сэкономить ценные природные ресурсы и предотвращает нанесение ущерба окружающей среде от неправильной утилизации. Для получения дополнительной информации обратитесь к местным властям или на сборный пункт. В соответствии с законодательством каждой страны, неправильная утилизация таких отходов может привести к штрафным санкциям.

Для юридических лиц в странах ЕС

При необходимости утилизации электрического или электронного оборудования обратитесь за дополнительной информацией к дистрибьютору или продавцу. Утилизация в странах, не входящих в состав ЕС. Данный символ действителен на территории Европейского Союза. Для получения информации о надлежащей утилизации обратитесь к местным властям или продавцу.



Устройство соответствует всем основным стандартам ЕС, которые применимы к нему.

Текст, дизайн и технические характеристики могут меняться без предварительного уведомления и мы оставляем за собой право вносить эти изменения.

Belaidis lapų pūstuvas

NAUDOTOJO VADOVAS

Dėkojame, kad įsigijote šį belaidį lapų pūstuvą. Prieš pradėdami naudoti šį gaminį, atidžiai perskaitykite šį naudotojo vadovą ir išsaugokite jį, kad galėtumėte pasinaudoti ateityje.

TURINYS

ILIUSTRUOTAS PRIEDAS	3
1. BENDRIEJI NURODYMAI DĖL SAUGOS.....	92
Svarbus saugos pranešimas	
Pakuotė	
Eksploatavimo instrukcijos	
2. ANT PRIETAISO ESANČIŲ ŽENKLŲ PAAIŠKINIMAS	93
3. ĮRENGINIO APRAŠYMAS IR PAKUOTĖS TURINYS	94
4. ĮRENGINIO SURINKIMAS	95
5. SAUGOS INSTRUKCIJOS	95
6. TINKAMO NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS.....	96
Naudojimas	
Naudojimo paskirtis	
Naudokite tinkamą įrankį	
Prieš pradėdami naudoti įrenginį pirmą kartą	
Akumuliatoriaus įkrovimas	
Akumuliatoriaus nuėmimas ir sumontavimas	
Paleidimas	
Sustabdymas	
7. PARUOŠIMAS NAUDOTI	100
8. TECHNINĖ PRIEŽIŪRA IR LAIKYMAS	102
9. TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS	102
10. UTILIZAVIMAS	103

1. BENDROSIOJOS SAUGOS INSTRUKCIJOS

Svarbus saugos pranešimas

- ✿ Atsargiai išpakuokite šį gaminį ir neišmeskite jokios pakuotės dalies, kol nesurasite visų gaminio dalių.
- ✿ Laikykite gaminį sausoje, vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- ✿ Perskaitykite visus įspėjimus ir instrukcijas. Jei nesivadovausite šiais įspėjimais arba instrukcijomis, galite patirti elektros smūgį, sukelti gaisrą ir (arba) patirti sunkių sužeidimų.

Pakuotė

Šis gaminys įdėtas į pakuotę, kuri apsaugo jį nuo pažeidimų vežant. Šią pakuotę galima perdirbti ir panaudoti pakartotinai.

Eksploatavimo instrukcijos

Prieš pradėdami naudoti šį įrankį, perskaitykite toliau pateiktas saugos taisykles ir naudojimo instrukcijas. Susipažinkite su valdymo elementais ir išmokite tinkamai naudoti įrankį. Laikykite šį naudotojo vadovą saugioje, lengvai pasiekiamoje vietoje, kad juo galima būtų pasinaudoti ir vėliau. Bent garantiniu laikotarpiu išsaugokite originalią pakuotę, įskaitant vidines pakavimo medžiagas, garantinę kortelę ir pirkimų įrodantį čekį.

Prireikus šį prietaisą išsiųsti, supakuokite jį į originalią kartoninę dėžę, kad užtikrintumėte maksimalią apsaugą siuntimo arba transportavimo metu (pavyzdžiui, kai persikraustote arba jums reikia išsiųsti šį gaminį remontuoti).

 **Pastaba:** Jeigu šį prietaisą kam nors perduosite, kartu atiduokite ir naudotojo vadovą. Norint tinkamai naudoti šį prietaisą, būtina vadovautis šia naudotojo vadove pateiktais nurodymais. Šia naudotojo vadove taip pat pateikiami naudojimo, techninės priežiūros ir remonto nurodymai.

Gamintojas neprisiima jokios atsakomybės už nelaimingus atsitikimus arba žalą, patirtą nesilaikant šia vadove pateiktų nurodymų.

2. ANT ĮRENGINIO PRIKLIJUOTŲ INSTRUKCIJŲ LIPDŲKŲ PAAIŠKINIMAI



Bendrieji įspėjimai dėl pavojų!



Prieš pradėdami naudotis, atidžiai perskaitykite šį vadovą.



Darbo vietoje neturi būti jokių žmonių. Įsitikinkite, kad šalia nestovėtų žmonės, kad jų nesužeistų sviedžiami pašaliniai daiktai.



Niekada neikiškite rankų arba kojų po besisukančiomis dalimis. Palaikykite pakankamą atstumą nuo įrenginio ventiliatoriaus.



Li-Ion

Neišmeskite akumuliatorių. Perduokite akumulatorius utilizuoti atliekų surinkimo įmonei arba pristatykite į atitinkamą atliekų perdirbimo centrą.



Li

Komplektacijoje yra ličio jonų akumulatorius. Akumuliatorių būtina tinkamai perdirbti arba utilizuoti.



Akumuliatorių reikia įkrauti 0–40 °C temperatūroje.



Nemeskite į ugnį.



Dirbdami naudokite apsaugos priemones, užtikrinančias akių apsaugą.



Dirbdami naudokite apsaugos priemones, užtikrinančias klausos apsaugą.



Nedirbkite lietai lyjant arba esant nepalankioms oro sąlygoms.

3. ĮRENGINIO APRAŠYMAS IR PAKUOTĖS TURINYS

Įrenginio aprašymas (žr. pav. 1)

- 1 - Ilginimo vamzdis
- 2 - Pūstuvo vamzdis
- 3 - Vamzdžio atleidimo mygtukas
- 4 - Greičio valdymo jungiklis
- 5 - Rankena
- 6 - Akumulatorius

Pakuotės turinys

Atsargiai išimkite sodo įrankį iš pakuotės ir patikrinkite, ar joje yra visos šios dalys:

- ✿ Belaidis lapų pūstuvus
- ✿ Pūstuvo vamzdis
- ✿ Ilginimo vamzdis
- ✿ Akumulatorius

- ✿ Kroviklis
- ✿ Kroviklio pagrindas
- ✿ Naudotojo vadovas

Jeigu kokių nors dalių trūksta arba jos pažeistos, susisiekite su pardavėju, iš kurio pirkote šį įrankį.

4. ĮRENGINIO SURINKIMAS

Pūstuvo vamzdžio surinkimas (pav. 3 ir pav. 4)

- ✿ Prieš prijungdami pūstuvo vamzdį (1), (2), užtikrinkite, kad greičio valdymo jungiklis (4) būtų padėtyje „0“, t. y. išjungtas.
- ✿ Įstatykite pūstuvo vamzdį į lapų pūstuvo korpusą (žr. pav. 3). Patikrinkite, ar tinkamai įstatėte.

⚠ ATSAUGIAI! Nestumdykite ir neužblokuokite įj. / išj. jungiklio jokiais kitais tikslais, išskyrus standartinį vamzdžio surinkimą arba nuėmimą.

📖 Pastaba: Prieš nuimdami pūstuvo vamzdį, užtikrinkite, kad greičio valdymo jungiklis (4) būtų padėtyje „0“, t. y. išjungtas. Nuspauskite vamzdžio atleidimo mygtuką (3), kad galėtumėte atjungti vamzdį (žr. pav. 1). Pakelkite apatinį ilginimo vamzdį (1), kad būtų galima atjungti jį nuo pūstuvo vamzdžio (žr. pav. 4). Nebandykite atjungti vamzdžio jėga arba kitais įrankiais.

5. SAUGOS INSTRUKCIJA

Prieš pradėdami naudoti šį lapų pūstuvą, perskaitykite toliau pateiktas saugos instrukcijas ir naudotojo vadovą.

⚠ ATSAUGIAI! Siekdami sumažinti gaisro, elektros smūgio ar sužalojimų riziką:
-Nepalikite įjungto gaminio be priežiūros. Atjunkite gaminį nuo maitinimo lizdo, jei jo nenaudojate arba planuojate remontuoti.

⚠ ATSAUGIAI! Siekdami sumažinti elektros smūgio pavojų, nenaudokite drėgnose vietose. Saugokitės nuo lietaus. Laikykite patalpoje.

- ✿ Neleiskite, kad su šiuo gaminiu žaistų vaikai. Būkite itin dėmesingi, naudodami gaminį šalia vaikų.
- ✿ Dirbkite tik pagal pateiktą naudotojo vadovą. Naudokite gamintojo patvirtintas atsargines dalis.
- ✿ Nenaudokite, jei pažeistas maitinimo kabelis. Jei gaminyje neveikia kaip turėtų, buvo pažeistas arba įkrito į vandenį, nugabenkite jį remontui į įgaliojimą aptarnavimo centrą.
- ✿ Nedėkite maitinimo kabelio šalia įkaitusių paviršių arba ant aštrių daiktų. Nestatykite ant maitinimo kabelio sunkių daiktų. Kabelį nutieskite taip, kad ant jo niekas nevaikščiūtų ir už jo neužkliūtų.

- ✿ Neatjunginėkite maitinimo kabelio nuo maitinimo lizdo, traukdami už paties kabelio.
- ✿ Jokiu būdu neimkite maitinimo kištuko ar gaminio šlapiomis rankomis.
- ✿ Nedėkite jokių daiktų į vamzdžio angą. Pašalinkite nuo gaminio dulkes, pluoštą, plaukus arba kitas medžiagas, kurios galėtų apriboti oro srautą.
- ✿ Užfiksuokite laisvus drabužius, susiriškite ilgus plaukus ir pasirūpinkite, kad pirštai ir kitos kūno dalys nepatektų į besisukančias įrenginio dalis.
- ✿ Prieš atjungdami gaminį, išjunkite visus valdymo elementus.
- ✿ Ypač atsargiai valykite laiptus.
- ✿ Nenaudokite gaminio jokiems lengviems daiktams pakelti, kai šalia yra lengvai užsiliepsnojančių skysčių, pvz., alyvos, benzino ir pan.
- ✿ Prieš prijungdami ar atjungdami vamzdį, būtinai išjunkite gaminį.
- ✿ Akumuliatorių įkraukite tik su šiuo gaminiu pateiktu originaliu krovikliu.
- ✿ Įkrauti galima tik gamintojo nurodytu krovikliu. Jei bus naudojamas kito tipo akumuliatorius nei kroviklis suprojektuotas įkrauti, kils gaisro pavojus.
- ✿ Elektros įrenginius naudokite su nurodytais akumuliatoriais. Naudojant kitus akumuliatorius, galima susižeisti ir sukelti gaisrą.
- ✿ Jeigu akumuliatoriaus nenaudojate, laikykite jį atokiai nuo metalinių daiktų, pavyzdžiui, svaržėlių, monetų, raktų, vinių, varžtų ir kitų smulkių daiktų, kurie gali sukelti trumpąjį jungimą. Dėl akumuliatoriaus trumpojo jungimo galima patirti rimtų nudegimų arba gali kilti gaisras.
- ✿ Jei akumuliatorius bus laikomas neteisingai, kils elektrolito nuotėkio iš akumuliatoriaus rizika. Ištekėjus elektrolito, stenkitės, kad jo nepatektų ant odos. Jei jo vis dėlto patektų ant odos, nedelsdami kruopščiai nuplaukite paveiktą vietą vandeniu ir kreipkitės į gydytoją. Elektrolitas gali sukelti rimtų odos pažeidimų ar nudegimų.

Svarbus saugos pranešimas

- ✿ Prieš pradėdami naudotis šiuo įrenginiu, labai svarbu atidžiai perskaityti toliau pateikiamas instrukcijas ir jas suprasti.
- ✿ Niekada neleiskite vaikams dirbti su šiuo gaminiu.
- ✿ Nenaudokite pūstuvo, jei šalia jūsų yra kitų žmonių, vaikų ar laisvų naminių gyvūnėlių.
- ✿ Naudokite šį gaminį tik pagal numatytąją paskirtį.
- ✿ Prieš pradėdami dirbti, atidžiai apžiūrėkite darbo teritoriją. Pašalinkite visus pavojingus objektus, pvz., akmenis, strypus, vielos atkarpas, kaulus ir kitus pašalinius objektus.

6. TINKAMO NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS

⚠ ATSAUGIAI! Kroviklis ir akumuliatorius yra sukurti vienas kitam, tad nenaudokite jų su kitais gaminiais. Jokiu būdu nekiškite metalinių objektų į kroviklį arba akumuliatorių, nes taip galite juos sugadinti arba rizikuojate gauti elektros smūgį.

Naudojimas

- ✿ Nelieskite įrenginio dalių, kol jos visiškai nesustojo. Išjungus prietaisą, besisukančios prietaiso dalys gali vis dar sukis ir sužeisti.
- ✿ Jei įrenginys pradėtų nenormaliai vibruoti, išjunkite variklį ir nedelsdami pamėginkite nustatyti trikties priežastį. Vibracija paprastai tampa gedimo priežastimi.
- ✿ Prieš atlikdami bet kokias patikras, techninės priežiūros ar remonto darbus, išjunkite variklį ir palaukite, kol visiškai sustos besisukančios dalys.
- ✿ Dirbkite tik esant geram matomumui arba užtikrinkite pakankamą dirbtinį apšvietimą.
- ✿ Niekada nenaudokite šio gaminio, jeigu jūsų rankos yra šlapios arba neavite tinkamos avalynės. Nesilenkite pirmyn ir visuomet išlaikykite lygsvarą. Tvirtai stovėkite, dirbdami nuokalnėse. Naudodami šį prietaisą, eikite, bet niekada nebėkite.
- ✿ Dirbant įrenginiu, negalima laikyti pūstuvo vamzdžio šalia akių ar ausų.
- ✿ Veikiant įrenginiui, neikite žvyrkeliu.
- ✿ Nedėkite į įrenginio angas ar ant judančių jo dalių jokių objektų.
- ✿ Prieš atjungdami pūstuvo vamzdį, patikrinkite, ar įrenginys išjungtas ir ar išimtas akumulatorius.
- ✿ Venkite pavojingų situacijų. Nenaudokite drėgnoje ir šlapioje aplinkoje.
- ✿ Nenaudokite lyjant lietu.
- ✿ Pasirūpinkite, kad vaikai ir kiti žmonės būtų nutolę nuo darbinės teritorijos saugiu atstumu.
- ✿ Susijuoskite laisvus drabužius ir susiriškite ilgus plaukus arba papuošalus taip, kad jų neįtrauktų judančios įrenginio dalys. Dirbant su mašina, rekomenduojama mūvėti apsaugines pirštines ir avėti batais kietu padu.
- ✿ Naudokite tinkamo tipo įrankius. Naudokite šį gaminį tik pagal numatytąją paskirtį.
- ✿ Dirbdami nenaudokite per daug jėgos.
- ✿ Neperkraukite įrenginio. Dirbdami įrenginiu, būkite itin atidūs, išlaikykite lygsvarą ir stovėkite stabiliai.
- ✿ Nenaudokite įrenginio, jei esate pavargę, apsvaigę nuo alkoholio arba narkotikų.
- ✿ Kai įrenginio nenaudojate, laikykite jį patalpoje. Laikykite įrenginį sausoje, saugioje, vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Naudojimo paskirtis

- ✿ Įrenginys tinka nupūsti sausus lapus nuo privataus sodo vejų. Naudojimas bet kokiais kitais tikslais, kurie nėra atskirai nurodyti šiose instrukcijose, gali sukelti įrenginio pažeidimų ir kelti rimtą pavojų naudotojui. Nenaudokite įrenginio sveikatai pavojingose vietose (nešvarumai ir dulksės), taip nepūskite (nesiurbkite) drėgnų medžiagų. Įrenginį galima naudoti tik suaugusiems. Asmenys iki 16 metų amžiaus įrenginį gali naudoti tik prižiūrimi. Draudžiama įrenginį naudoti lyjant lietu arba šlapioje aplinkoje. Gamintojas neprisima jokios atsakomybės už pažeidimus, kuriuos gali sukelti netinkamas arba neteisingas eksploatavimas.

- ✿ Lapų pūstuvą tinka naudoti privačiuose soduose. Naudokite lapų pūstuvą lauke, nešvarumams ir lapams nuo asfaltuoto paviršiaus šalinti. Šis įrenginys neskirtas lapams nuo didelių vejų plotų pūsti, taip pat – drėgnoms ar sunkioms medžiagoms šalinti.

Naudokite tinkamą įrankį

- ✿ Šiame naudotojo vadove aprašoma įrankių naudojimo paskirtis. Neperkraukite mažų įrankių arba priedų, darydami jais darbus, kuriems atlikti reikia galingų įrankių. Įrankis veiks geriau ir saugiau, jeigu jį naudosite pagal numatytąją paskirtį. Naudojant šiame vartotojo vadove nerekomenduojamus priedus arba papildomus įtaisus arba naudojant įrankį ne pagal paskirtį, galima sužeisti žmones. Neperkraukite įrankio.
- ✿ Venkite situacijų, kai įrankis galėtų būti netyčia įjungtas. Neneškite įrankio, padėję pirštą ant maitinimo jungiklio.
- ✿ Atjungdami maitinimo kabelio kištuką nuo elektros lizdo, niekada netraukite už maitinimo kabelio. Saugokite maitinimo kabelį nuo tepalo, įkaitusių paviršių ir aštrių kraštų.

Prieš pradėdami naudoti įrenginį pirmą kartą

Prieš pirmą kartą pradėdami naudoti įrenginį, visiškai įkraukite akumuliatorių. Pateiktas kroviklis dera su lapų pūstuve sumontuotu ličio jonų akumuliatoriumi. Nenaudokite jokio kito akumuliatorių kroviklio nei pateiktasis.

Akumulatoriaus įkrovimas

Ličio jonų akumuliatorius yra apsaugotas nuo visiško iškrovimo. Išsikrovus akumuliatoriui, įrenginį išjungia apsauginė grandinė: nustoja sukis variklis. Karštu oru arba intensyviai naudojant įrenginį, akumuliatorius gali įkaisti tiek, kad jį prieš vėl įkraunant reikės atvėsinti.

Akumulatoriaus nuėmimas ir sumontavimas (pav. 5)

- ✿ Prieš nuimdami ar sumontuodami akumuliatorių, užtikrinkite, kad greičio valdymo jungiklis (4) būtų padėtyje „0“, t. y. išjungtas.
- ✿ Akumulatoriaus nuėmimas: nuspauskite atleidimo mygtuką (7) žemyn ir ištraukite akumuliatorių.
- ✿ Akumulatoriaus sumontavimas: įkiškite jį į griovelį išilgai rankenos ir įstumkite į pradinę padėtį, kad atleidimo mygtukas (7) užsifiksuotų.

Paleidimas (pav. 6)

Perstumkite greičio valdymo jungiklį (4) į padėtį „1“ arba „2“, t. y. įjunkite įrenginį. „1“ – mažas greitis, „2“ – didelis greitis.

Sustabdymas (pav. 6)

Perstumkite greičio valdymo jungiklį (4) į padėtį „0“, t. y. išjunkite įrenginį.

Patarimai naudotojui

- ✿ Naudodami įrenginį, laikykite pūstuvo vamzdį apie 15 cm atstumu virš žemės. Pūskite lapus, cikliškaai sukinėdami įrenginį į šonus. Eikite lėtai ir nupūskite susikaupusius nešvarumus / lapus tolyn nuo kūno.

⚠ ATSARGIAI!

- ✿ Supūskite sodo atliekas / lapus į krūvą, kurią lengvai galėsite išmesti.
- ✿ Nenaudokite pūstuvo kietiems objektams pūsti (pvz., vinims, varžtams ar akmenims).
- ✿ Nenukreipkite veikiančio įrenginio į stovinčius žmones ar naminius gyvūnėlius.
- ✿ Būkite itin atidūs, kai valysite nešvarumus nuo laiptų ir iš kitų siaurų vietų.
- ✿ Dėvėkite apsauginius akinius arba kitą tinkamą akių apsaugą, ilgas kelnes ir avėkite batus.

Įrenginys

- ✿ Neįkraukite akumuliatoriaus drėgnoje ar šlapioje vietoje.
- ✿ Saugokite akumuliatorių nuo drėgmės ir lietaus.
- ✿ Prieš pradėdami techninės priežiūros, valymo darbus ar prieš šalindami medžiagas nuo įrenginio, atjunkite akumuliatorių.
- ✿ Nemeskite akumuliatoriaus į ugnį. Kyla sprogimo pavojus. Išsamesnės informacijos apie tai, kaip tinkamai utilizuoti akumuliatorių, klauskite atitinkamose vietos valdžios įstaigose arba atliekų surinkimo įmonėje
- ✿ Jokiu būdu neardykite ir negadinkite akumuliatoriaus. Išsiskyrusio elektrolito sudėtyje yra rūgšties, kuri gali pažeisti akis ir odą. Rūgštis yra itin nuodinga.
- ✿ Prieš tvarkant ar sandėliuojant akumuliatorių, reikia pasirūpinti, kad jo kontaktai nebūtų sujungti trumpuoju jungimu laidžiomis medžiagomis, pvz., žiedais, raktais ar monetomis. Kitaip rizikuojate perkaitinti akumuliatorių ir sukelti gaisrą.
- ✿ Akumuliatorių įkraukite tik su šiuo gaminiu pateiktu originaliu krovikliu.
- ✿ Patikrinkite pažeistas dalis. Pažeistas arba susidėvėjęs dalis reikia pakeisti. Pažeistas įrenginio dalis gali pakeisti tik specialistas, naudodamas originalias atsargines dalis. Dėl remonto darbų kreipkitės į įgaliotąjį aptarnavimo centrą.
- ✿ Naudokite tik originalias atsargines dalis.

Akumuliatorius

- ✿ Jokiu būdu neardykite akumuliatoriaus. Išsiskyrusio elektrolito sudėtyje yra rūgšties, kuri gali pažeisti akis ir odą. Rūgštis yra itin nuodinga.
- ✿ Ekstremaliomis sąlygomis kyla elektrolito nuotėkio iš akumuliatoriaus rizika. Ištekėjus elektrolito, reikia atlikti šiuos veiksmus:
 - Atsargiai nušluostykite išsiliejusį elektrolitą sausa šluoste. Venkite kontakto su oda.

- Medžiagai sukontaktavus su oda ar patekus į akis, reikia laikytis toliau išdėstytų instrukcijų.
- Akumulatoriaus sudėtyje yra 25–30 % kalio hidroksido tirpalo, kuris gali būti žalingas. Sukontaktavus medžiagai su oda, nedelsdami gausiai nuplaukite vandeniu. Neutralizuokite švelnia rūgštimi, pvz., citrinų sultimis arba actu. Medžiagos patekus į akis, gerai išskalaukite jas vandeniu (bent 10 minučių) ir kreipkitės į gydytoją.
- ✿ Saugokite akumuliatorių nuo vandens.
- ✿ Nelaikykite tokiose vietose, kur temperatūra galėtų viršyti 40 °C.
- ✿ Įkraukite kambario temperatūroje, 18–24 °C. Jokiu būdu neįkraukite 4 °C nesiekiančioje arba 40 °C viršijančioje temperatūroje.
- ✿ Akumuliatorių įkraukite tik su šiuo gaminiu pateiktu originaliu krovikliu.
- ✿ Prieš įkraudami patikrinkite, ar akumulatorius sausas ir švarus.
- ✿ Naudokite tik tinkamo tipo akumuliatorių.
- ✿ Prieš tvarkant ar sandėliuojant akumuliatorių, reikia pasirūpinti, kad jo kontaktai nebūtų sujungti trumpuoju jungimu laidžiomis medžiagomis, pvz., žiedais, raktais ar monetomis. Kitaip rizikuojate perkaitinti akumuliatorių ir sukelti gaisrą.
- ✿ Nemeskite akumulatoriaus į ugnį. Neišmeskite akumulatoriaus su įprastomis buitinėmis atliekomis. Norėdami, kad atliekos būtų tinkamai surinktos, perdirbtos ir pakartotinai panaudotos, atiduokite šiuos prietaisus į specialius surinkimo punktus. Išsamesnės informacijos apie tai, kaip tinkamai išmesti atliekas, feiraukitės vietos valdžios įstaigose arba atliekų surinkimo įmonėje.

Kroviklis

- ✿ Originaliems akumulatoriams įkrauti naudokite tik su gaminiu pateiktą kroviklį. Įkraunant kito tipo akumuliatorių, kyla staigaus užsiliepsnojimo, rimto sužalojimo ar turto sugadinimo rizika.
- ✿ Jokiu būdu neįkraukite neįkraunamų maitinimo elementų.
- ✿ Saugokite kroviklį nuo vandens ir lietaus.
- ✿ Neatidarinėkite kroviklio.
- ✿ Neardykite kroviklio.

7. PARUOŠIMAS NAUDOTI

Akumulatoriaus įkrovimas (pav. 2)

Prieš įkraudami akumuliatorių pirmą kartą, atidžiai perskaitykite visas saugos instrukcijas ir įspėjimus.

Prieš naudojant lapų pūstuvą pirmą kartą arba po ilgo nenaudojimo laikotarpio būtina visiškai įkrauti akumuliatorių, nes kitaip sutrumpės jo eksploatacija. Įkrovimo metu akumulatorius šiek tiek įkaista. Tai normalu ir nereiškia gedimo.

 **Pastaba:** NEĮKRAUKITE AKUMULIATORIAUS, JEI APLINKOS TEMPERATŪRA NESIEKIA 4 °C ARBA VIRŠIJA 40 °C. REKOMENDUOJAMA ĮKROVIMO TEMPERATŪRA: APIE 24 °C.

 **Pastaba:** Akumuliatorius maksimalią įkrovą pasieks po kelių įkrovimo / iškrovimo ciklų.

✿ Prijunkite kabelį prie kroviklio.

 **Pastaba:** Svarbu: Nenaudokite jokių kitų kroviklių: naudokite tik tą, kuris buvo pateiktas su gaminiu.

✿ Prijunkite kroviklį prie maitinimo lizdo. Ims žalia spalva šviesti šviesos diodo indikatorius.

 **Pastaba:** Įkrovimui nenaudokite variklinių elektros generatorių arba kitų nuolatinės srovės šaltinių.

✿ Įstatykite akumuliatorių į kroviklį. Šviesos diodo indikatorius ims šviesti raudona spalva, informuodamas apie akumuliatoriaus įkrovimą.

✿ Šviesos diodo indikatorius ims šviesti žalia spalva, informuodamas apie visiškai įkrautą akumuliatorių. Akumuliatorius visiškai įkraunamas maždaug per 4 valandas.

✿ Atjunkite kroviklį nuo maitinimo lizdo. Išimkite akumuliatorių iš kroviklio.

Svarbios įkrovimo instrukcijos

✿ Normaliai naudojant, akumuliatoriaus įkraunamas per maždaug 4 valandas. Prieš įkraudami akumuliatorių, leiskite jam atvėsti.

 **Pastaba:** Jei akumuliatorius karštas, jis nebus įkraunamas.

✿ Neįkraukite akumuliatoriaus, kai aplinkos temperatūra žemesnė nei 4 °C arba aukštesnė nei 40 °C. Jei nesilaikysite šio nurodymo, akumuliatorius gali būti sugadintas. Jei akumuliatorių įkrausite apie 24 °C temperatūroje, jis bus eksploatuojamas ilgiau ir veiks geriau.

✿ Įkrovimo proceso metu įkroviklis ir akumuliatorius šiek tiek įkaista. Tai yra normalu, tai – ne gedimas.

✿ Jeigu akumuliatorius įkraunamas netinkamai:

- patikrinkite, ar tinkamai prijungtas kištukas ir jungtis;
- patikrinkite, ar maitinimo lizdas prijungtas prie maitinimo tinklo;
- padėkite kroviklį vietoje, kurios temperatūra svyruoja nuo 4 iki 40 °C;
- jei maitinimo lizdas veikia ir aplinkos temperatūra tinkama, tačiau akumuliatorius vis tiek neįkraunamas, susisiekite su specializuotu aptarnavimo centru.

✿ Prieš naudojant lapų pūstuvą pirmą kartą arba po ilgo nenaudojimo laikotarpio būtina visiškai įkrauti akumuliatorių, nes kitaip sutrumpės jo eksploatacija. NENAUDOKITE šio įrenginio, jei išsekęs jo akumuliatorius

 **Pastaba:** Akumuliatorius maksimalią įkrovą pasieks po kelių įkrovimo / iškrovimo ciklų.

- ☼ Siekiant ilgesnės akumuliatoriaus eksploatacijos, negalima palikti jo neįkrauto ilgesnį laiką tarpą (ilgiau nei 30 d.). Neatsižvelgiant į faktą, kad perteklinis įkrovimas nekelia pavojaus saugos atžvilgiu, dėl jo gali gerokai sutrumpėti bendroji akumuliatoriaus eksploatacijos trukmė.
- ☼ Akumuliatorius optimalų veikimo lygį pasiekia per 5 normalios eksploatacijos įkrovimo ciklus. Prieš įkraunant akumuliatorių, reikia jį visiškai iškrauti. Geriausias akumuliatoriaus įkrovimo / iškrovimo būdas – įprasta jo eksploatacija.

8. TECHNINĖ PRIEŽIŪRA IR LAIKYMAS

- ☼ Užtikrinkite, kad visos veržlės ir varžtai būtų gerai priveržti ir kad įrenginys būtų saugios darbinės būklės.
- ☼ Neplaukite šio gaminio slėgine žarna, nes į variklį ir elektros komponentus pateks vandens.

⚠ ATSAARGIAI! Laikykite lapų pūstuvą saugioje, vaikams ir naminiams gyvūnėliams nepasiekiamoje vietoje. Jei ketinate laikyti įrenginį ilgiau nei 30 dienų, atlikite toliau nurodytus veiksmus:

- ☼ Išimkite iš įrenginio akumuliatorių.
- ☼ Visiškai įkraukite akumuliatorių (pastaba: akumuliatorius visiškai įkraunamas per 4 val.).
- ☼ Visiškai įkrovę akumuliatorių, išimkite jį iš įkroviklio.

📖 Pastaba: Siekiant ilgesnės akumuliatoriaus eksploatacijos, negalima palikti jo neįkrauto ilgesnį laiką tarpą (ilgiau nei 30 d.).

- ☼ Laikykite lapų pūstuvą ir akumuliatorių:
 - užrakintus, vaikams nepasiekiamoje vietoje.
 - sausoje vietoje.
 - nešiojamoje dėžėje.

9. TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS

Modelis.....	FZF 1001-A
Įtampa	NS, 18 V
Apsukos be apkrovos:	13000/min("2")/9000/min("1")
Akumuliatoriaus tipas:	1,3 Ah, ličio jonų
Įkrovimo trukmė:	apie 4 val.
Pūtimo greitis:	120 myl./val. („2“) / 50 myl./val. („1“)

10. UTILIZAVIMAS

INSTRUKCIJOS IR INFORMACIJA APIE PANAUDOTŲ PAKAVIMO MEDŽIAGŲ UTILIZAVIMĄ

Pristatykite pakavimo medžiagas į tam skirtą buitinių atliekų surinkimo punktą.

SENŲ ELEKTRINIŲ IR ELEKTRONINIŲ ĮRENGINIŲ IŠMETIMAS



Šis ant gaminio, jo priedų arba pakuotės esantis ženklas reiškia, kad šio gaminio negalima išmesti kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis. Norėdami, kad atliekos būtų tinkamai surinktos, perdirbtos ir pakartotinai panaudotos, atiduokite šiuos prietaisus į specialius surinkimo punktus. Alternatyva: kai kuriose Europos Sąjungos ir kitose Europos šalyse, įsigyjant tokį patį naują gaminį, senąjį galima sugrąžinti vietiniam mažmenininkui. Tinkamai išmetus šį gaminį, taupomi vertingi gamtos ištekliai ir gamta saugoma nuo žalos, kuri kyla netinkamai išmetant atliekas. Išsamesnės informacijos apie tai, kaip tinkamai išmesti atliekas, teiraukitės vietos valdžios įstaigose arba atliekų surinkimo įmonėje. Pagal nacionalinius reglamentus, netinkamai išmetus šio tipo atliekas, gali būti taikomos nuobaudos.

Europos Sąjungos valstybių narių verslo įmonėms

Jeigu norite išmesti panaudotus elektrinius arba elektroninius prietaisus, reikiamos informacijos teiraukitės pas savo pardavimų atstovą arba tiekėją. Atliekų išmetimas kitose, ne Europos Sąjungos šalyse. Šis ženklas galioja Europos Sąjungoje. Jeigu šį gaminį norite išmesti, teiraukitės vietos valdžios įstaigose arba pas gaminio pardavėją, kaip tinkamai tai padaryti.



Šis gaminytis atitinka visus pagrindinius jam taikomų ES direktyvų reikalavimus.

Tekstas, konstrukcija ir techninės specifikacijos gali būti pakeisti be išankstinio pranešimo. Mes pasilieiname teisę daryti šiuos pakeitimus.